

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **86 (1968)**

Heft 293

PDF erstellt am: **18.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Freitag 13. Dezember 1968  
Bern, vendredi 13 décembre 1968

2701

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

86. Jahrgang  
86<sup>e</sup> année

N° 293

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annonceenergie: Publicitas AG - Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace

#### N° 293 Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Kraftlosklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende.  
Korü AG, in Liquidation, Glarus.  
4. Dezember 1968.  
Staco AG., Elisabethenstrasse 15, Basel.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. -  
Marchi di fabbrica e di commercio. 234589 - 234620  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Neue Insertionspreise des SHAB ab Januar 1969. - Nouveaux tarifs  
d'insertion pour la FOSC à partir de janvier 1969.  
République du Sénégal: Rétablissement du contrôle des échanges.

#### Erneuerung des Abonnements

Auf den Jahreswechsel sind sämtliche Abonnemente abgelaufen. Um allfälligen Unterbrechungen in der Zustellung des Schweizerischen Handelsamtsblattes vorzubeugen, möchten wir den Bezüger dringend empfehlen, ihr Abonnement unbedingt noch vor Jahresende zu erneuern. Bitte beachten Sie das von der Post zugestellte grüne Rechnungsformular. Im schweizerischen Verkehr können wir keine direkten Zahlungen annehmen; die Bestellung der Abonnemente kann nur durch die Poststellen erfolgen. Dies gilt auch für den Bezug der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

##### Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes.

#### Renouvellement de l'abonnement

Tous les abonnements sont échu en fin d'année. Afin d'éviter des interruptions dans le service de la Feuille officielle suisse du commerce, nous recommandons vivement à nos abonnés de ne pas attendre la fin de l'année pour renouveler leur abonnement. Prière de se reporter au formulaire vert de renouvellement reçu de la poste. Dans le trafic interne suisse nous ne pouvons accepter des paiements directs; seuls les offices postaux peuvent noter des abonnements. Il en est de même pour les abonnements à la revue mensuelle «La Vie économique».

##### Administration de la Feuille officielle suisse du commerce.

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Bern, Zug, Fribourg, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

##### Bern - Berne - Berna

###### Bureau Bern

4. Dezember 1968. Mechanische Werkstätte.  
Walter Sauter, in Bern, mechanische Werkstätte (SHAB. Nr. 194, vom 21. 8. 1945, S. 1994). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzel-firma «SAWAB Apparatebau Rolf Sauter», in Bern.

4. Dezember 1968.  
SAWAB Apparatebau Rolf Sauter, in Bern. Inhaber der Firma ist Rolf Sauter, von Schönenberg, in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Einzel-firma «Walter Sauter», in Bern. Apparatebau. Talweg 9.

4. Dezember 1968. Härtereier usw.  
F. Häberli, in Bern, Versuchs- und Lohnhärtereier usw. (SHAB. Nr. 20 vom 25. 1. 1956, S. 214). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

4. Dezember 1968.  
Privatbank Feldegg, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 288 vom 8. 12. 1966, S. 3893). Die Generalversammlung vom 21. November 1968 hat die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun Immobilien-gesellschaft Feldegg AG. Sie bezweckt: Erstellung und Verwaltung ihrer Geschäfts- und Wohnbauten. Das Aktienkapital wurde neu eingeteilt in 750 Namenaktien zu Fr. 100 sowie erhöht auf Fr. 300 000 durch Ausgabe von 2250 Namenaktien zu Fr. 100, die durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Franken 300 000, eingeteilt in 3000 Namenaktien zu Fr. 100. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Als weiteres Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Herbert Mauerhofer, von Burgdorf, in Bern; er führt Kollektivunter-schrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Hirschengraben 2 (bei Notar E. Widmer).

4. Dezember 1968.

Landmaschinen Aktiengesellschaft, in Bern - Bümpliz, Handel mit, Reparatur und Fabrikation von Landmaschinen, Traktoren und Motoren (SHAB. Nr. 24 vom 30. 1. 1968, S. 198). Peter Käser, Präsi-dent, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht aus Jules Obrist, Präsi-dent (bisher Mitglied); Fritz Zimmermann, Delegierter (bisher); Al-fred Nikles, von Jels, in Köniz (neu). Sie führen Kollektivunter-schrift zu zweien.

4. Dezember 1968.

Neutra Treuhänder A.G., Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 108 vom 11. 5. 1967, S. 1601), mit Hauptsitz in Zü-ri.ch. Neues Geschäftsdomizil: Kapellenstrasse 5.

4. Dezember 1968. Mineralöle usw.

Regent «99» A.G., in Bern, Import von und Handel mit Mineralöl, Benzin usw. (SHAB. Nr. 69 vom 23. 3. 1967, S. 1025). Neues Ge-schäftsdomizil: Schönburgstrasse 58.

4. Dezember 1968. Lebensmittel usw.

COOP Bern, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 225 vom 25. 9. 1968, S. 2071). Die Prokura von Emil Bräm ist erloschen.

5. Dezember 1968.

Foto-rod H.R. Wyss in Bern, Betrieb eines Fotoateliers, insbe-sondere Herstellung von fotografischen Vergrößerungen auf Alu-minium und Stoffen (SHAB. Nr. 82 vom 8. 4. 1965, S. 1106). Neues Geschäftslokal: Läuferplatz 11.

5. Dezember 1968. Werkzeuge usw.

A. Schulthess, von Gümlingen, Gemeinde Muri. Inhaber der Fir-ma ist André Schulthess, von Busswil b. Melchnau, in Bern. Werk-zeugbau und Kunststoffspritzerei. Gümlingenfeld 7.

5. Dezember 1968. Carrosserie, Autospenglerei usw.

A. Ruch, in Stuckisshaus, Gemeinde Breggarten, Carrosserie, Autospenglerei und -malerei (SHAB. Nr. 277 vom 25. 11. 1966, Sei-te 3734). Der Inhaber Alfred Ruch wohnt nun in Stuckisshaus, Ge-meinde Kirchlandach.

##### Bureau Biel

3. Dezember 1968. Apéritif.

Mateo Badosa, in Biel, Fabrikation von Apéritif Marke «Amer Rex» (SHAB. Nr. 239 vom 13. 10. 1954, S. 2615). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

3. Dezember 1968.

Pierres Holding SA (Uhren- und Industriestein Holding AG) (Pietra Holding SPA) (Jewels Holding Ltd.), à Bienne. Suivant statuts du 22 novembre 1968, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: la participation à des entrepri-ses industrielles, commerciales et financières, notamment dans le domaine de la fabrication et du commerce de la pierre d'horlogerie et de la pierre industrielle, ainsi que dans d'autres domaines con-nexes. Elle peut acheter, contraindre, exploiter et vendre des immeu-bles. Le capital social est de Fr. 10 000 000, divisé en 20 000 actions nominatives de Fr. 500 chacune. Il est entièrement libéré en espèces. Les communications aux actionnaires se font par lettre ordinaire. Les convocations sont envoyées aux actionnaires par lettres recom-mandées ou remises contre récépissés. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 9 à 21 membres. Il est composé de: Pierre Renggli, de et à Bienne, président; Walter Bannwart, de Un-tereggen et Bettlach, à Bettlach, vice-président; Jean-Jacques Bollen, de Neuchâtel et Beringen, à Frauenfeld; Gabriel Dépraz, du Lieu, au Brassus; Hansjörg Krenger, de Rütli b/Riggisberg, à Pieterlen; Lu-cien Méroz, de Sonvilier, à La Chaux-de-Fonds; Karl Obrecht, de Grenchen et Küttigen, à Küttigen; Albert Ochsenbein, d'Etziken, à Grenchen; Hans-Rudolf Rätz, de Rapperswil BE, à Thun; Théodore Renfer, de Lengnau BE et Berne, à Bienne, et René Ro-chat, du Lieu, aux Charbonnières. Lucien Méroz, membre du con-seil d'administration, est nommé directeur général. Benjamin Bellib, de Cerentino, à St-Imier, est nommé directeur. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Pierre Renggli, Walter Bannwart, Lucien Méroz, Théodore Renfer et du directeur Benjamin Bellib. Locaux: Rue de Nidau 15.

##### Bureau Interlaken

5. Dezember 1968. Uhren usw.  
Urs Vogt, in Grindelwald. Inhaber der Firma ist Urs Vogt, von Solothurn, in Grindelwald. Handel mit Uhren und Souvenirs.

5. Dezember 1968.

Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und be-nachbarter Kantone, VLG Bern, Niederlassung Interlaken, in In-terlaken (SHAB. Nr. 88 vom 16. 4. 1968, S. 797). Genossen-schaft mit Hauptsitz in Bern, Ernst Schmid, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alfred Fankhauser (bisher Vizepräsident) ist als Präsident, und Peter Ger-ber, von Langnau i.E., in Fribourg, Gemeinde Seedorf BE, als Vizepräsident (neu) gewählt worden. Sie führen Kollektivunter-schrift zu zweien.

5. Dezember 1968.

Palace Hotel des Alpes AG, in Müren, Gemeinde Lauterbrun-nen (SHAB. Nr. 97 vom 27. 4. 1967, S. 1430). Gemäss öffentlicher Urkunde über die a. o. Generalversammlung vom 28. Oktober 1968 wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 vollständig abgeschrieben durch Annullierung sämtlicher Aktien. Gleichzeitig wurde ein neues Aktienkapital geschaffen durch Ausgabe von neuen 800 Na-menaktien zu Fr. 1000. Das jetzige Aktienkapital von Fr. 800 000 ist voll liberiert durch Verrechnung mit einer Forderung an die Ge-sellschaft. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Ferner wur-den weitere Statutenänderungen vorgenommen, welche die publika-tionspflichtigen Tatsachen nicht betreffen.

5. Dezember 1968.

Palace Hotel des Alpes AG, in Müren, Gemeinde Lauterbrun-nen (SHAB. Nr. 97 vom 27. 4. 1967, S. 1430). Gemäss öffentlicher Urkunde über die a. o. Generalversammlung vom 28. Oktober 1968 wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 vollständig abgeschrieben durch Annullierung sämtlicher Aktien. Gleichzeitig wurde ein neues Aktienkapital geschaffen durch Ausgabe von neuen 800 Na-menaktien zu Fr. 1000. Das jetzige Aktienkapital von Fr. 800 000 ist voll liberiert durch Verrechnung mit einer Forderung an die Ge-sellschaft. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Ferner wur-den weitere Statutenänderungen vorgenommen, welche die publika-tionspflichtigen Tatsachen nicht betreffen.

5. Dezember 1968.

Palace Hotel des Alpes AG, in Müren, Gemeinde Lauterbrun-nen (SHAB. Nr. 97 vom 27. 4. 1967, S. 1430). Gemäss öffentlicher Urkunde über die a. o. Generalversammlung vom 28. Oktober 1968 wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 vollständig abgeschrieben durch Annullierung sämtlicher Aktien. Gleichzeitig wurde ein neues Aktienkapital geschaffen durch Ausgabe von neuen 800 Na-menaktien zu Fr. 1000. Das jetzige Aktienkapital von Fr. 800 000 ist voll liberiert durch Verrechnung mit einer Forderung an die Ge-sellschaft. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Ferner wur-den weitere Statutenänderungen vorgenommen, welche die publika-tionspflichtigen Tatsachen nicht betreffen.

5. Dezember 1968.

Palace Hotel des Alpes AG, in Müren, Gemeinde Lauterbrun-nen (SHAB. Nr. 97 vom 27. 4. 1967, S. 1430). Gemäss öffentlicher Urkunde über die a. o. Generalversammlung vom 28. Oktober 1968 wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 vollständig abgeschrieben durch Annullierung sämtlicher Aktien. Gleichzeitig wurde ein neues Aktienkapital geschaffen durch Ausgabe von neuen 800 Na-menaktien zu Fr. 1000. Das jetzige Aktienkapital von Fr. 800 000 ist voll liberiert durch Verrechnung mit einer Forderung an die Ge-sellschaft. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Ferner wur-den weitere Statutenänderungen vorgenommen, welche die publika-tionspflichtigen Tatsachen nicht betreffen.

5. Dezember 1968.

Palace Hotel des Alpes AG, in Müren, Gemeinde Lauterbrun-nen (SHAB. Nr. 97 vom 27. 4. 1967, S. 1430). Gemäss öffentlicher Urkunde über die a. o. Generalversammlung vom 28. Oktober 1968 wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 vollständig abgeschrieben durch Annullierung sämtlicher Aktien. Gleichzeitig wurde ein neues Aktienkapital geschaffen durch Ausgabe von neuen 800 Na-menaktien zu Fr. 1000. Das jetzige Aktienkapital von Fr. 800 000 ist voll liberiert durch Verrechnung mit einer Forderung an die Ge-sellschaft. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Ferner wur-den weitere Statutenänderungen vorgenommen, welche die publika-tionspflichtigen Tatsachen nicht betreffen.

##### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

5. Dezember 1968. Liegenschaften, Stellenvermittlung usw.  
Friedrich Blatter, in Langnau i/E., Liegenschafts- und Stellen-vermittlung. Basler Mobiliarversicherungsagentur (SHAB. Nr. 262 vom 7. 11. 1941, S. 2238). Die Firma wird infolge Aufgabe des Ge-schäftes gelöscht.

5. Dezember 1968. Velos, Nähmaschinen.

Ad. Stegmann, in Langnau i/E., Handel mit Velos und Nähma-schinen, Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 281 vom 1. 12. 1947, S. 3542). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

##### Bureau Laupen

5. Dezember 1968. Schmiede usw.

H. Blum, in Frauenkappelen. Inhaber der Firma ist Her-mann Blum, von Guggisberg, in Frauenkappelen. Schmiede, agrome-chanische Werkstätte.

##### Bureau de la Neuveville

5. décembre 1968. Décolletage.

Wunderlin et Baudraz, à La Neuveville. Gérald Wunderlin, de Zeiningen (Argovie), à La Neuveville, et Michel Baudraz, d'Agiez (Vaud), à Neuchâtel, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er décembre 1968. Ex-ploitation d'un atelier de décolletage. St-Joux 3.

##### Zug - Zoug - Zugo

4. Dezember 1968. Beteiligungen usw.

Tezag A.G., bisher in Zürich (SHAB. Nr. 9 vom 12. 1. 1967, Sei-te 126). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. November 1968 wurde der Sitz nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Beteiligung an Industrie-, Handels-, Finanz- und Immobiliengesellschaften; Erwerb und Ver-kauf von Immobilien. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 10. September / 11. Oktober 1954 und wurden am 20. Dezember 1966 letztmals revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 500. Franken 150 000 des Aktienkapitals sind durch Verrechnung liberiert wor-den. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen oder gewöhnlichen Brief. Der Verwal-tungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Guido Hanselmann, von Wartau SG, in Meilen, Präsident; Johann Lauber, von und in Zürich, Delegierter, und Albert Pfingsttag, von Basel, in Freiburg. Der Delegierte führt Einzelunterschrift; der Präsident und das weitere Mitglied zeichnen zu zweien. Domizil: Hofstrasse 19 (bei Dr. F. J. Spillmann).

4. Dezember 1968. Beteiligungen usw.  
Contelsa AG, in Zug, Beteiligung an andern Gesellschaften aller Art im In- und Ausland usw. (SHAB. Nr. 306 vom 31. 12. 1965, S. 4102). Dr. Andreas M. Rickenbach, Präsident, Fritz Fallscheer und Anton Honold sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Eugenio Molinari, von Gerra Verzasca, in Castagnola. Er führt Einzelunterschrift.

4. Dezember 1968. Beteiligungen usw.  
Achaln GmbH, in Zug, Beteiligungen und Finanzierungen aller Art im In- und Ausland usw. (SHAB. Nr. 136 vom 14. 6. 1963, S. 1743). Dr. Antonio Planzer ist als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer wurde ernannt: Eugenio Molinari, von Gerra Verzasca, in Castagnola. Er führt Einzelunterschrift.

4. Dezember 1968. Beteiligungen usw.  
Freiburg - Fribourg - Friborgo  
Bureau de Fribourg

5. décembre 1968. Participations.  
Charner S.A., à Fribourg. Participations etc. (FOSC. du 10. 5. 1968, N° 109, p. 1008). Nouvelle adresse: 18, rue St-Pierre, c/o Dr. P. A. Schibler.

5. décembre 1968. Machines.  
Jean Décaillot S.A., succursale de Fribourg. machines d'entrepri-ses, génie civil, etc. (FOSC. du 12. 4. 1957, N° 84, p. 1245), avec siège principal à Martigny. Aloys Sallin, jusqu'ici mem-bre, est nommé président. Louis Delaioye, n'est plus président; il reste mem-bre. Jean Décaillot, jusqu'ici secrétaire et délégué, est vice-président et délégué. Sont entrés comme membres du conseil d'administra-tion: André Geiser, de Langenthal, à Colombier NE et Hans-Peter Strasser, de Nussbaumen TG, à Bienne. Sont nommés fondé de pouvoir: Marc Schmid, de St Ours FR, à Martigny, Jean-Claude Sennhauser, de Lütisburg SG, à Nyon, et Edwin Burkhalter, de Langnau BE, à Genève. L'ensemble de l'établissement est engagé par la signature individuelle de Jean Décaillot; par les signatures collectives à deux des administrateurs et par la signature collective à deux des administrateurs avec un fondé de pouvoir.

5. décembre 1968. Commerce de deufs.  
Walter Dallago, à Givisiez. Le chef de la maison est Walter Dallago, fils de Georges, d'Italie, à Fribourg. Production et vente d'œufs, commerce d'équipement avicole. Givisiez, c/o Parc avicole Technifarm.

5. décembre 1968. Commerce de deufs.  
Walter Dallago, à Givisiez. Le chef de la maison est Walter Dallago, fils de Georges, d'Italie, à Fribourg. Production et vente d'œufs, commerce d'équipement avicole. Givisiez, c/o Parc avicole Technifarm.

5. décembre 1968. Commerce de deufs.  
Walter Dallago, à Givisiez. Le chef de la maison est Walter Dallago, fils de Georges, d'Italie, à Fribourg. Production et vente d'œufs, commerce d'équipement avicole. Givisiez, c/o Parc avicole Technifarm.

5. décembre 1968. Commerce de deufs.  
Walter Dallago, à Givisiez. Le chef de la maison est Walter Dallago, fils de Georges, d'Italie, à Fribourg. Production et vente d'œufs, commerce d'équipement avicole. Givisiez, c/o Parc avicole Technifarm.

5. décembre 1968. Commerce de deufs.  
Walter Dallago, à Givisiez. Le chef de la maison est Walter Dallago, fils de Georges, d'Italie, à Fribourg. Production et vente d'œufs, commerce d'équipement avicole. Givisiez, c/o Parc avicole Technifarm.

5. décembre 1968. Commerce de deufs.  
Walter Dallago, à Givisiez. Le chef de la maison est Walter Dallago, fils de Georges, d'Italie, à Fribourg. Production et vente d'œufs, commerce d'équipement avicole. Givisiez, c/o Parc avicole Technifarm.

5. décembre 1968. Commerce de deufs.  
Walter Dallago, à Givisiez. Le chef de la maison est Walter Dallago, fils de Georges, d'Italie, à Fribourg. Production et vente d'œufs, commerce d'équipement avicole. Givisiez, c/o Parc avicole Technifarm.

5. décembre 1968. Commerce de deufs.  
Walter Dallago, à Givisiez. Le chef de la maison est Walter Dallago, fils de Georges, d'Italie, à Fribourg. Production et vente d'œufs, commerce d'équipement avicole. Givisiez, c/o Parc avicole Technifarm.

5. décembre 1968. Commerce de deufs.  
Walter Dallago, à Givisiez. Le chef de la maison est Walter Dallago, fils de Georges, d'Italie, à Fribourg. Production et vente d'œufs, commerce d'équipement avicole. Givisiez, c/o Parc avicole Technifarm.

5. décembre 1968. Commerce de deufs.  
Walter Dallago, à Givisiez. Le chef de la maison est Walter Dallago, fils de Georges, d'Italie, à Fribourg. Production et vente d'œufs, commerce d'équipement avicole. Givisiez, c/o Parc avicole Technifarm.

5. décembre 1968. Commerce de deufs.  
Walter Dallago, à Givisiez. Le chef de la maison est Walter Dallago, fils de Georges, d'Italie, à Fribourg. Production et vente d'œufs, commerce d'équipement avicole. Givisiez, c/o Parc avicole Technifarm.

5. décembre 1968. Commerce de deufs.  
Walter Dallago, à Givisiez. Le chef de la maison est Walter Dallago, fils de Georges, d'Italie, à Fribourg. Production et vente d'œufs, commerce d'équipement avicole. Givisiez, c/o Parc avicole Technifarm.

5. décembre 1968. Commerce de deufs.  
Walter Dallago, à Givisiez. Le chef de la maison est Walter Dallago, fils de Georges, d'Italie, à Fribourg. Production et vente d'œufs, commerce d'équipement avicole. Givisiez, c/o Parc avicole Technifarm.

5. décembre 1968. Commerce de deufs.  
Walter Dallago, à Givisiez. Le chef de la maison est Walter Dallago, fils de Georges, d'Italie, à Fribourg. Production et vente d'œufs, commerce d'équipement avicole. Givisiez, c/o Parc avicole Technifarm.

5. décembre 1968. Commerce de deufs.  
Walter Dallago, à Givisiez. Le chef de la maison est Walter Dallago, fils de Georges, d'Italie, à Fribourg. Production et vente d'œufs, commerce d'équipement avicole. Givisiez, c/o Parc avicole Technifarm.

4. Dezember 1968. Buchhaltungen, Textilien, Haushaltart. usw. **Max Hartmann**, in Bretzwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Max Hartmann-Schweighäuser, von und in Bretzwil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «K. Büche», in Bottingen. Buchhaltungsbüro, Treuhandfunktionen aller Art, Steuerberatungen, ferner Handel mit Textilien und Haushaltartikeln. Bülhweg 12.

4. Dezember 1968. Möbel, Autos. **Fritz Bärtschi**, in Muttenz. Handel mit Möbeln und Autos (SHAB. Nr. 3 vom 5. 1. 1968, S. 21). Diese Einzelfirma wird infolge Nichtaufnahme der Geschäftstätigkeit gelöscht.

4. Dezember 1968. Eisgrün Kühlanlagen, Ernst Grünig, in Lausen, Erstellen von Kühl-, Gefrier- und Klimaanlagen, Service und Reparaturen usw. (SHAB. Nr. 223 vom 23. 9. 1966, S. 2995). Einzelprokura wurde erteilt an Doris Grünig-Binggeli, von Burgistein, in Lausen. Neues Geschäftsdomicil: Hauptstrasse 126.

4. Dezember 1968. Treuhandbüro. **Erich Sonderegger**, in Sissach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Erich Sonderegger-Hägler, von Gais, in Sissach. Treuhandbüro für Landwirtschaft und Gewerbe. Gelterkindenstrasse 9.

4. Dezember 1968. Photo. **I. & C. Casagrande-Betschart**, bisher in Wolhusen, Photoatelier und Handel mit photographischen Artikeln, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 245 vom 19. 10. 1955, S. 2647). Der Sitz wurde nach Binningen verlegt. Geschäftsführer sind: Italo Casagrande-Betschart, der jetzt Schweizerbürger ist, heimatberechtigt in Wolhusen, und Cäcilia Casagrande-Betschart, nun von Wolhusen, beide in Binningen wohnhaft. Die Gesellschaft hat am 1. September 1955 begonnen. Photoatelier und Handel mit photographischen Artikeln. Böttmingerstrasse 3.

4. Dezember 1968. Bedachungen. **Zuberbühler & Co.**, in Reinach, Dachdeckergeschäft, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 116 vom 16. 5. 1957, S. 1355). Diese Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

4. Dezember 1968. **Dr. Grossmann A.G., Pharmacia, Allschwil**, in Allschwil, Herstellung von und den Handel mit pharmazeutischen Präparaten (SHAB. Nr. 89 vom 17. 4. 1968, S. 807). Die Prokura von Bruno Müller ist erloschen.

4. Dezember 1968. Eisen usw. **Acifer Dreispitz A.G.**, in Münchenstein, Ankauf und den Verkauf von Eisen, Eisenwaren und verwandten Produkten usw. (SHAB. Nr. 8 vom 11. 1. 1967, S. 112). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Peter Rutz, von Ebnat-Kappel, in Basel.

4. Dezember 1968. **Ingenieurbüro Holinger AG**, in Liestal, Übernahme und Durchführung von Ingenieurarbeiten namentlich auf dem Gebiete des Bauwesens (SHAB. Nr. 139 vom 17. 6. 1968, S. 1304). Aus dem Verwaltungsrat ist Eduard Holinger, Präsident, infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident Leo Kalt, der Delegierter bleibt, und als Vizepräsident das bisherige Mitglied Hermann Herzog gewählt. Sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an R. Hieronymus Fiechter, von Basel, in Aarau.

4. Dezember 1968. Lebensmittel. **Roox-Produkte G.m.b.H.**, in Reinach BL, Fabrikation und Vertrieb von ROOX-Produkten und Handel mit andern Produkten der Lebensmittelbranche (SHAB. Nr. 164 vom 17. 7. 1961, S. 2079). Das Geschäftsdomicil wurde in die Römerstrasse 33 verlegt.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

4. Dezember 1968. **Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen (Fabbrica internazionale d'oggetti di medicatura antisettica Sciaffusa)**, in Schaffhausen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 280 vom 28. 11. 1968, S. 2580). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde Dr. Augusto Zocca, italienischer Staatsangehöriger, in Binningen BL, gewählt. Er führt die Unterschrift nicht.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

29. November 1968. **Geb. Müller Steinbruchbetrieb AG**, in Schmerikon. Gemäss Statuten vom 29. November 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Gewinnung und Bearbeitung von Natursteinen, sowie Handel mit Steinen aller Art. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. November 1968 und Uebernahmehilanz per 31. Dezember 1967 von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Geb. Müller, Steinbruchbetriebe», in Schmerikon, sämtliche Aktiven von Franken 229 240.30 und Passiven von Fr. 6500. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 222 740.30, wovon Fr. 150 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen in Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder aus 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Müller, Präsident, Fritz Müller, und Agatha Müller-Unteregger, alle von und in Schmerikon. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicil: Seefeld.

4. Dezember 1968. **Walter Engler, Rest. Volkshaus**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Walter Engler, von Herisau, in St. Gallen. Betrieb des Restaurants Volkshaus. Lämmlibrunnenstrasse 41.

4. Dezember 1968. **R. Tschudin, Restaurant Freudenberg**, in Oberuzwil. Inhaber der Firma ist Rudolf Tschudin, von Lupisingen BL, in Oberuzwil. Betrieb des Restaurants Freudenberg. Stutzenbühlstrasse 17.

4. Dezember 1968. Holzbau usw. **W. Niederer**, in Altstätten. Inhaber der Firma ist Werner Niederer, von Heiden, in Altstätten. Holzbau, Schreinerei, Sägerei. Obermühle.

4. Dezember 1968. **H. Widmer Uhren & Bijouterie**, in Gossau SG. Inhaber der Firma ist Hans Widmer, von Goldingen SG, in Gossau SG. Handel mit Uhren, Schmuck, Bestecken, Silberwaren. Herisauerstrasse 14.

4. Dezember 1968. Restaurant. **Rosa Kohler-Spiess**, in Diempoldsau. Inhaber der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Rosa Kohler-Spiess, von Oberriet, in Diempoldsau. Zwischen der Firmainhaberin und deren Ehemann besteht Gütertrennung. Betrieb des Restaurants zum Neuen Rhein. Hochgut (Postkreis Widnau).

4. Dezember 1968. Lebensmittel, Textilien usw. **F. Felix**, in Rossrüti, Gemeinde Bronschhofen. Inhaber der Firma ist Walter Felix, von Braunau TG, in Rossrüti, Gemeinde Bronschhofen. Detailverkauf von Lebensmitteln, Getränken, Packerwaren, Früchten und Gemüse, Textilien, Wasch- und Putzmitteln und Gegenständen für den täglichen Gebrauch. Konstanzerstrasse.

4. Dezember 1968. Gartenbau. **Anton Rutishauser**, in W11, Gartenbaubetrieb (SHAB. Nr. 148 vom 27. 6. 1941, S. 1254). Der Geschäftsinhaber Anton Rutishauser wohnt nun in Zuzwil.

4. Dezember 1968. Brenn- und Treibstoffe usw. **J. Huber & Co. A.-G.**, St. Gallen, in St. Gallen, Import von Gross- und Detailhandel mit allen Arten von festen und flüssigen Brenn- und Treibstoffen usw. (SHAB. Nr. 251 vom 27. 10. 1965, S. 3371). Die Prokura von Emil Rüttener ist erloschen. Eugen Allenspach führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Paul Ammann, von Degerheim, in St. Gallen; Willi Hanimann, von Märschwil, in Sankt Gallen; und Herbert Rechsteiner, von Wald AR, in Teufen AR.

4. Dezember 1968. Schmiede usw. **E. Zurbrugg**, in Sevelen, Schmiede, Handel mit Landmaschinen usw. (SHAB. Nr. 232 vom 5. 10. 1965, S. 3104). Gemäss Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten des Bezirkes Werdenberg vom 8. November 1968 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

3 dicembre 1968. **Torquatus S.A. (Torquatus A.G.)**, in Davos, partecipazione ad imprese finanziarie ecc. (FUSC. Nr. 303 del 27. 12. 1966, pagina 4116). Questa ragione sociale viene radiata dal registro di commercio del cantone dei Grigioni avendo trasferito la sede a Lugano (FUSC. del 26. 11. 1968, N° 278, p. 2559).

3 dicembre 1968. **DBM Dynamic Business Management SA.**, in Coira. Con statuti in data 29 novembre 1968 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: Partecipazioni a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari; acquisto, vendita e amministrazione di azioni e quote di società nazionali ed estere e di beni immobili ovunque posti. Il capitale sociale è di Fr. 500 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 10 000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri. Amministratore unico è Dr. Bruno Censi, da Lamone, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Dr. Albert Lardelli, Harterstrasse 1.

3. Dezember 1968. Viehzucht. **Societad de tragta de biestga Riein**, in Riein, Genossenschaft (SHAB. Nr. 22 vom 26. 9. 1947, S. 2815). Christian Walther, 04, Präsident, und Matheu Cabalzar, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Christian Walther, 43, als Präsident, und Anton Caspescha, als Kassier, beide von und in Riein. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier.

3. Dezember 1968. **Rothornbahn Lenzerheide AG**, in Lenzerheide Gemeinde Vaz/Oberbaz (SHAB. Nr. 169 vom 22. 7. 1968, S. 1598). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. November 1968 wurde das Aktienkapital von Fr. 2 770 000 auf Fr. 2 508 900 herabgesetzt durch Vernichtung von 1110 auf den Namen lautenden Stammaktien Serie A zu Fr. 10 und von 1000 auf den Namen lautenden Prioritätsaktien Serie B zu Fr. 250. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital um Fr. 500 000 auf Fr. 3 008 900 erhöht durch Ausgabe von 2000 auf den Namen lautende kumulative Vorzugsaktien zu Fr. 250, welche voll einbezahlt sind. Die kumulativen Vorzugsaktien berechtigen zum Bezug einer Sonder-Dividende von 6 Prozent. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 3 008 900 und ist nun eingeteilt in 12 000 auf den Namen lautende kumulative Vorzugsaktien zu Fr. 250 und 890 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 10. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien ist David Tschanz, von Rötthenbach, I. E., in Vabella, Gemeinde Vaz/Oberbaz.

4. Dezember 1968. Beteiligungen. **Kellenberg & Co. A.G.**, Chur, in Chur, Beteiligung an Handels- und Fabrikationsbetrieben der Maschinenindustrie (SHAB. Nr. 207 vom 7. 9. 1964, S. 2700). Dr. Willy Flachsmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Verwaltungsratsmitglied ist Ferdinand Vondruska, von Arbon, in Zollikoberg, Gemeinde Zollikon; er führt Einzelunterschrift.

4. Dezember 1968. Beteiligungen. **Dimova GmbH**, in Chur, Beteiligungen (SHAB. Nr. 220 vom 20. 9. 1967, S. 3126). An der Gesellschafterversammlung vom 25. November 1968 wurden die Statuten geändert. Neuer Gesellschafter ist der Geschäftsführer Dr. Oscar Schnyder, nun wohnhaft in Meilen, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Diese Stammeinlage wurde je zu Fr. 5000 von denjenigen der Gesellschafterin Godehard und Ruth Schweithelm erworben, womit deren Stammeinlagen von Fr. 275 000 auf Fr. 270 000 bzw. von Fr. 225 000 auf Fr. 220 000 herabgesetzt wurden. Das Stammkapital beträgt nach wie vor Franken 500 000 und ist in folgende 3 Stammeinlagen eingeteilt: Franken 270 000, Fr. 120 000 und Fr. 10 000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

4. Dezember 1968. **Beton-Patent & Holding AG**, in Chur, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten und Lizenzrechten (SHAB. Nr. 30 vom 6. 2. 1968, S. 256). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Dezember 1968 wurde die Firma geändert in: **Alinari AG**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

4. Dezember 1968. Hotel. **Schmidt-Candrian Erben**, in Flims, Betrieb des Hotels Schweizerhof und Villa Helvetia, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1967, S. 1334). Die Unterschrift von Carla Schmidt-Bivetti, Direktorin, ist erloschen.

4. Dezember 1968. Immobilien. **Sonnalpine S.A.**, in San Moritz, immobili (FUSC. del 14. 11. N° 267, p. 3754). Nell'assemblea del 2 dicembre 1968, la società ha aumentato il capitale sociale da Fr. 50 000 a Fr. 250 000 mediante emissione di 800 azioni al portatore da Fr. 250, interamente liberate. Lo statuto sociale è stato modificato in tal senso. Il capitale sociale è attualmente da Fr. 250 000, diviso in 1000 azioni al portatore da Fr. 250, interamente liberate.

4 dicembre 1968. Titoli, ecc. **Minaceto SA**, in San Vittore. Con statuto del 3 dicembre 1968 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la compravendita di titoli; la partecipazione ad imprese finanziarie, commerciali, industriali e immobiliari; l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione d'immobili d'ogni genere. La società può partecipare ad altre imprese svizzere ed estere. Il capitale sociale è di Fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 500, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione si compone di uno o più membri. Amministratore unico è Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: c/o Remo Storni.

#### Aargau — Argovie — Argovia

Nachtrag. **Corsina Textiles AG**, in Baden (SHAB. Nr. 289 vom 9. 12. 1968, S. 2666). Domicil: bei Dr. Beda Hauser, Cordulaplatz 1.

4. Dezember 1968. Elektronische Datenverarbeitung. **DATOR AG für Datenerfassung**, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 232 vom 3. 10. 1968, S. 2131). An der Generalversammlung vom 6. November 1968 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **DEAG Datenerfassungs-AG**. Ihr Sitz wurde nach Wien

disch verlegt. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Dienstleistungsstelle für die Erfassung von Daten zur Weiterverarbeitung auf elektronischen Datenverarbeitungsanlagen. Sie kann im Rahmen ihrer Zweckbestimmung Liegenschaften erwerben und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 12. September 1968. Sie sind am 6. November 1968 revidiert worden. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberkonten zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, wenn deren Adressen bekannt sind. Die Verwaltung besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied der Verwaltung ist Ursula Bachmann, von und in Zürich. Sie führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Alberich-Zwysigg-Strasse 76 (Rathaus).

4. Dezember 1968. **Stern-Apothek Dr. K. Eichenberger**, in Lenzburg, Apotheke, pharmazeutisch-chemisches Laboratorium (SHAB. Nr. 262 vom 8. 11. 1946, S. 3273). Infolge behördlicher Neubenennung lautet die Geschäftsadresse: Poststrasse 6.

4. Dezember 1968. **H. Suter Radio — Television Unterentfelden**, in Unterentfelden, Handel mit und Reparatur von Radio- und Televisionsapparaten und anderen elektronischen Geräten (SHAB. Nr. 297 vom 19. 12. 1963, S. 3601). Der Sitz dieser Firma wurde nach Oberentfelden verlegt, wo auch der Inhaber wohnt. Die Firma lautet neu: **H. Suter Radio — Television Oberentfelden**. Weiterer Geschäftszweig: Fabrikation von elektronischen Geräten. Schönenwerdstrasse 487.

4. Dezember 1968. Metzgerei. **Hans Lauper-Perozzo**, in Aarau, Metzgerei und Würsterei (SHAB. Nr. 236 vom 10. 10. 1942, S. 2293). Infolge Wiederverheiratung heisst der Firmainhaber nun Hans Lauper-Gautschi. Die Firma wird geändert in **Hans Lauper**. Zwischen dem Firmainhaber und seiner Ehefrau Lotte geborene Gautschi besteht vertragliche Gütertrennung. Geschäftsadresse: Jurastrasse 4. Weiteres Geschäftskontak: Bahnhofstrasse 33.

4. Dezember 1968. Blumentrögli. **Max Morgenhaler-Wirz**, in Oberentfelden, Herstellung und Vertrieb von Blumentrögli (Zierbrunnen) (SHAB. Nr. 275 vom 23. 11. 1955, S. 2989). Der Firmainhaber hat mit seiner Ehefrau Rosa geborene Wirz durch neuen Ehevertrag vom 1. November 1968 die allgemeine Gütergemeinschaft aufgehoben und den Güterstand der Güterverbindung wiederhergestellt.

4. Dezember 1968. Keramische Boden- und Wandbeläge. **G. Zaugg & Co.**, in Zofingen, keramische Boden- und Wandbeläge, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 26 vom 1. 2. 1952, S. 307). Der Gesellschafter Theo Zaugg hat mit seiner Ehefrau Lore geborene Schumacher durch Ehevertrag vom 19. September 1968 Gütertrennung vereinbart.

4. Dezember 1968. **Emil Kull Kino Rex**, in Mörriken-Wildegg, Betrieb des Kino «Rex» (SHAB. Nr. 293 vom 16. 12. 1959, Seite 3482). Der Firmainhaber hat mit seiner Ehefrau Lily geborene Kieser durch Ehevertrag vom 29. Oktober 1968 Gütertrennung vereinbart.

4. Dezember 1968. **Milchverwertungsgenossenschaft Menziken-Burg**, in Menziken (SHAB. Nr. 284 vom 4. 12. 1961, S. 3525). Vizepräsident Alfred Jordi-Trüssel und Aktuar Rudolf Wildi-Habegger sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Aktuar ist nun der bisherige Beisitzer Rudolf Merz-Sörensen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Walter Wyss-Schüpbach, von Arni BE, in Menziken, als Vizepräsident, und Ernst Stöckli-Weber, von Rüschegg BE, in Menziken. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder mit einem weiteren Vorstandsmitglied.

4. Dezember 1968. **Glas-Trüsch Aktiengesellschaft**, in Oberkulm, Handel mit Flachglas aller Art, Fabrikation und Verkauf von Isolierglas und verwandten Produkten (SHAB. Nr. 263 vom 9. 11. 1966, S. 3541). Fritz Grunder, bisher Geschäftsführer, wurde zum Direktor ernannt. Er führt jetzt Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

4. Dezember 1968. Elastische Gewebe. **Gelan AG**, in Zofingen, Vertrieb und Herstellung von Erzeugnissen aus Elastomeren (elastische Gewebe), Kunststoffen und Kautschuk (SHAB. Nr. 250 vom 24. 10. 1968, S. 2297). An der Generalversammlung vom 30. November 1968 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Gezolan AG**. Der Verwaltungsrat Paul Robert Haag wohnt nun in Zofingen. Neues Domicil: Beim Verwaltungsrat Paul Robert Haag, Gotthelfstrasse 5.

4. Dezember 1968. Bäckerei, Konfiserie, Tea-room. **Margrit Orthlieb**, in Aarau, Bäckerei, Konfiserie und Tea-room (SHAB. Nr. 169 vom 23. 7. 1962, S. 2147). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Dezember 1968. Benzintankstelle. **Frau Clara Jorns-Zulauf**, in Lauffohr. Inhaberin dieser Firma ist Clara Jorns-Zulauf, von Habkern, in Lauffohr. Betrieb einer Benzintankstelle, Handel mit Auto- und Velozubehör. Zurzachstrasse 123.

4. Dezember 1968. **Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland)**, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB. Nr. 250 vom 24. 10. 1968, S. 2297). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Firma wird nun auch in spanischer Sprache, nämlich **Union de Bancos Suizos**, und in portugiesischer Sprache, nämlich **União de Bancos Suíços**, geführt.

4. Dezember 1968. Gasthof. **Aarhof Wildegg R. Gautschi**, in Mörriken-Wildegg. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Gautschi-Müller, von Reinach AG und Zürich, in Mörriken-Wildegg. Betrieb des Gasthofes «Zum Aarhof». Wildegg, Bahnhofstrasse 225.

4. Dezember 1968. **Weber-Möbel Wohlen**, in Wohlen, Handel mit Möbeln aller Art (SHAB. Nr. 58 vom 12. 3. 1964, S. 811). Der Firmainhaber heisst August Weber-Kuhn. Neue Geschäftsadresse: Büttikerstrasse 8.

4. Dezember 1968. **«Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft («Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité) («Publicitas» Società Anonima Svizzera di Pubblicità)**, Zweigniederlassung in Baden. Unter dieser Firma hat die «Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft, mit Sitz in Lausanne, welche den Vertrieb der Annoncen in allen Zeitungen, Periodika und andern Publikationsmitteln sowie der Anzeigen und Reklamen in jeder Form, den Vertrieb von Zeitungen und Publikationen und im allgemeinen die Tätigkeit auf allen Gebieten, welche mit der Werbung zusammenhängen, bezweckt und am 28. Oktober 1930 im Handelsregister von Lausanne eingetragen wurde (SHAB. Nr. 285 vom 5. 12. 1967, S. 4002) durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 10. Oktober 1967, in Baden eine Zweigniederlassung errichtet. Sie wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch die Verwaltungsratsmitglieder Pierre Rametel, von Orbe, in Pully (Präsident); Fritz Hagemann, von und in Basel (Vizepräsident); Raymond Devrient, von Boniswil, in Pully; Alfred Bortler, von Interlaken, in Pully; Ercole Lanfranchi, von Tegna, in Mailand (Italien); Walter Kühnlein, von Zürich, in Pully; Walter M. Burger, von und in Zürich, und Juan-Carlos Gerstenhauer von Zürich, in Barcelona (Spanien); den Generaldirektor Raymond Racine, von La Chaux-de-Fonds, in Genf; den stellvertretenden Generaldirektor Gaspard-M. Fluri, von Schwanden GL, in Lausanne; die Direktoren

Max Doleschal, von Oberdorf BL, in Lutry; Willy Furrer, von Lüterkofen-Ichertswil, in Belmont-sur-Lausanne; Ernst Feldmann, von Schwanden GL, in Lutry; die Vizedirektoren Ferdinand Glinz, von Muttenz, in Pulley; Maurice Pichon, von Longirod, in Lausanne, und Urs Mettler, von Hemberg, in Lutry; die Prokuristen Fred Portmann, von Escholzmatt, in Ostermündigen; Gemeinde Bolligen, und Martin Schreck, von Zürich, in Lausanne. Geschäftsführer der Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift ist René Gyr, von Einsiedeln, in Baden. Geschäftsadresse: Cordulaplatz 1.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

4. Dezember 1968.

**Thurgauische Käse-Reifungs AG**, in Weinfelden (SHAB. Nr. 12 vom 16. 1. 1967, S. 177). Max Müller, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Jörg, bisher Mitglied, ist jetzt Präsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien. Als Mitglied ohne Unterschrift wurde Walter Meier, von Blumenstein BE und Ermatingen, in Ammenhausen, Gemeinde Lanzenneuforn, in den Verwaltungsrat gewählt. Domizil: Untere Au.

4. Dezember 1968.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Dussnang**, in Dussnang (SHAB. Nr. 64 vom 17. 3. 1966, S. 889). Heinrich Bosshart, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Albert Mäder, bisher Vizepräsident, ist jetzt Präsident. Als neuer Vizepräsident wurde Jakob Maute, von Oberwangen, in Schönbühl-Kirchberg SG, in den Vorstand gewählt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

4. Dezember 1968.

**Käsergenossenschaft Watt**, in Watt-Roggwil (SHAB. Nr. 172 vom 26. 7. 1950, S. 1940). Jakob Germann, Vizepräsident und Kassier, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Paul Müller, von Roggwil TG, in Watt-Roggwil, wurde zum Vizepräsidenten ernannt und als neuer Kassier wurde Ernst Tobler, von Roggwil TG, in Watt-Roggwil, in den Vorstand gewählt. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

4. Dezember 1968. Elektrotechnik.

**Max Hauri**, in Bischofszell, Handel mit Zubehör für Elektrotechnik und Beleuchtung sowie mit kunstgewerblichen Artikeln und Haushaltsartikeln (SHAB. Nr. 107 vom 10. 5. 1967, S. 1589). An Helen Schenker, von Schönenwerd, in Bischofszell, wurde Einzelprokura erteilt.

4. Dezember 1968. Tankrevisionen.

**Ernst Götz**, in Eschensch. Firmeninhaber ist Ernst Götz, von Oberneuforn, in Eschensch. Tankrevisionen. Furtbach.

4. Dezember 1968. Tankstelle, Kiosk.

**A. Ebneter**, in Eschensch. Firmeninhaber ist Alfred Ebneter, von Appenzell, in Eschensch. Betrieb einer Tankstelle mit Kiosk (Raucherwaren, Schokoladen usw.).

4. Dezember 1968. Gasthof.

**Max Zuber**, in Eschensch. Firmeninhaber ist Max Zuber, von und in Eschensch. Betrieb des Gasthofs zum Bahnhof.

4. Dezember 1968. Geflügel usw.

**Euribrid AG (Euribrid SA) (Euribrid Ltd.)**, in Dozwil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. November 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Zucht von Geflügel und andern Tieren sowie den Handel mit und die Verwertung von Produkten aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 350 000, eingeteilt in 350 Namensaktien zu Fr. 1000, es ist mit Fr. 150 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Händelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Léon Gérard Vogels, niederländischer Staatsangehöriger, in Mook (Niederlande), Präsident, und Xaver Furrer, von Gunzwil, in Dozwil, Mitglied, beide mit Einzelunterschrift, sowie Anton H. Bleisch, von Mels, in Romanshorn, Mitglied ohne Unterschrift.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

3. Dezember 1968.

**Sitra SA, Società Trasporti Internazionali**, in Cadenazzo. Società anonima costituita auf Statuti del 18 novembre 1968. Scopo: l'esecuzione di trasporti di ogni genere e con ogni mezzo, compresi i trasporti ausiliari, nonché l'esecuzione di ogni affare commerciale. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: di uno o più membri, attualmente da 3 che sono: Walter Pedrini, da Osco, in Giubiasco, presidente; Marco Gambazzi, da Novaggio, in Lugano, segretario, e Karl Heinz Schellinger, di nazionalità tedesca, in Karlsruhe (Germania), membro. Ernesto Heller, cittadino austriaco, in Mendrisio, è designato direttore. La società è vincolata dalla firma individuale dei membri del consiglio di amministrazione e del direttore.

3. Dezember 1968.

**Cassa Rurale di Gudo**, in Gudo, società cooperativa (FUSC. del 26. 8. 1964, N° 197, p. 2595). Mario Bacciarini, già presidente, e Claudio Verzasconi, già segretario, non fanno più parte del Comitato di Direzione e le loro firme sono estinte. Americo Bacciarini, già vice-presidente iscritto, diventa presidente. Tranquillo Barbé, da ed in Gudo, viene designato vice-presidente, e Ulrich Brack, da Oberneuforn, in Gudo, nominato segretario. La società è sempre vincolata dalla firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente e del segretario.

3. Dezember 1968.

**Veicoli Pesanti SA**, in Giubiasco (FUSC. del 9. 3. 1967, N° 57, p. 850). Radiata d'ufficio per trasferimento della sede a Barberengo (FUSC. del 21. 1. 1968, N° 274, p. 2524).

3. Dezember 1968. Macelleria.

**Jurt Friedrich**, in Bellinzona. Titolare della ditta è Friedrich Fritz Jurt, da Hitzkirch, in Bellinzona. Esercizio di macelleria. Via Caratti 5.

##### Distretto di Mendrisio

26 novembre 1968. Elettrodomestici, ecc.  
**Galleria delle Novità S.A. (Galerie des Nouveautés S.A.)**, in Chiasso, importazioni, esportazioni, commercio all'ingrosso e al minuto segnatamente nel ramo degli elettrodomestici, ecc. (FUSC. del 14. 10. 1964, N° 239, p. 3078). Con decisione assembleare del 22 novembre 1968, la società ha ampliato lo scopo come segue: importazioni ed esportazioni, commercio all'ingrosso e al minuto, segnatamente nel ramo degli elettrodomestici, radio TV, cine-foto-ottica, orologi, gioielleria, compra-vendita oro, confezioni tabacchi, emporio di articoli vari, segnatamente nel campo articoli regalo, compra-vendita di immobili, operazioni finanziarie. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Recapito: Palazzo Ferrari, Corso San Gottardo (invariato). Uffici: Via Magazzini Generali, Balerna.

2. dicembre 1968.

**Bestiame e prodotti alimentari, ecc.**  
**Giuseppe Citterio S.A.**, in Chiasso, importazione, esportazione, rappresentanza e il commercio di bestiame e di prodotti alimentari, ecc. (FUSC. del 18. 7. 1968, N° 166, p. 1570). La società è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a Lugano (FUSC. del 19. 11. 1968, N° 2, p. 2503).

3. dicembre 1968.

**Egidio Vassalli di Gaetano**, in Riva San Vitale, taglio, compra-vendita di legna (FUSC. del 30. 10. 1944, N° 255, p. 2399). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

3. dicembre 1968. Partecipazioni.

**Zimapan S.A.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 29 novembre 1968. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società può inoltre compiere tutte le operazioni mobiliari e immobiliari. Capitale: fr. 50 000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da Chiasso, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, via Motta, 18, Chiasso.

3. dicembre 1968. Partecipazioni.

**Tolusa S.A.**, in Chiasso. Società anonima con statuti in data 29 novembre 1968. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società può inoltre compiere tutte le operazioni mobiliari e immobiliari. Capitale: fr. 50 000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da Chiasso, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, via Motta, 18, Chiasso.

3. dicembre 1968. Lampade tascabili, ecc.

**Elves S.A.**, in Rancate, la fabbricazione e il commercio di lampade tascabili, ecc. (FUSC. del 16. 10. 1968, N° 243, p. 2236). Ambrogio Pagani, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Dr. Franco Maspoli, da Colderio, in Mendrisio, già membro, presidente; Fabio Maspoli, vice-presidente (confermato), Avito Colombo, cittadino italiano, in Rancate, membro. La società è impegnata dalla firma individuale del presidente e da quella collettiva a due del vice-presidente e del membro, come precedentemente. Giuseppe Casarico, da ed in Mendrisio, è stato nominato procuratore, con firma collettiva a due con un membro del consiglio di amministrazione.

3. dicembre 1968. Installazioni elettriche, ecc.

**Casario Fontana S.A.**, in Mendrisio, esercizio di una azienda per installazioni elettriche, ecc. (FUSC. del 4. 12. 1958, N° 289, p. 3236). Giuseppe Fontana, amministratore unico, è attualmente domiciliato a Mendrisio.

3. dicembre 1968. Officina meccanica.

**Torreggiani & Grazia**, in Mendrisio. Franco Torreggiani, cittadino italiano, in Mendrisio, e Enrico Grazia, cittadino italiano, in Mendrisio, hanno costituito, sotto questa ragione sociale, una società in nome collettivo che ha avuto inizio il 1° novembre 1968. Officina meccanica di precisione. Via alla Torre.

3. dicembre 1968.

**Garage Rallye S.A.**, in Stabio, acquisto, vendita e riparazioni di veicoli a motore, ecc. (FUSC. del 15. 1. 1968, N° 11, p. 82). Gianfranco Mombelli, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione è composto come segue: John Rossi, da Croglione, in Paradiso, presidente; Pasquale Bobbia (confermato) e Carlo Bernasconi, cittadino italiano, in Fino Morosasco (Italia), membri, con firma collettiva a due.

4. dicembre 1968. Articoli nel ramo alimentare, ecc.

**Bruwer S.A.**, in Chiasso. Società anonima con statuti in data 26 novembre 1968. Scopo: l'importazione, l'esportazione, il commercio e la fabbricazione di articoli nel ramo alimentare, sotto licenza, di apparecchiature ad essi inerenti, nonché di prodotti alimentari. La società può partecipare a imprese similari e compiere tutte le operazioni commerciali e finanziarie per il conseguimento dello scopo sociale. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente tre nelle persone di Dr. Ercole Dominelli, da Meride, in Mendrisio, presidente; Silvana Biglia nata Cervioni, da Balerna, in Vacallo, e Maria-Grazia Spada nata Toppanini, cittadina italiana, in Chiasso, membri, con firma collettiva a due. Recapito: Corso San Gottardo 123. Uffici propri.

4. dicembre 1968. Articoli di uso domestico, ecc.

**Leal-Text S.A.**, in Mendrisio, la vendita in genere di articoli di uso domestico, in specie biancheria e corredi (FUSC. del 28. 11. 1968, N° 280, p. 2581). Il capitale sociale di fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, è ora interamente liberato.

4. dicembre 1968. Immobili, ecc.

**Sehera Dante**, in Chiasso, mediazione per la compra-vendita immobiliare e amministrazione di beni stabili, consulenze tecniche (FUSC. del 26. 3. 1959, N° 70, p. 893). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Aigle

5. dicembre 1968.

**Société du Télécabine des Agites S.A.**, à Corbeyrier, société anonyme. Statuts: 14. 11. 1968. But: la création, la construction et l'exploitation d'un télécabine partant de la plaine du Rhône entre Roche et Yverne, et allant directement aux Agites sur Corbeyrier. Elle s'occupera à cet effet de l'achat des terrains, de la construction proprement dite du télécabine, des concessions à obtenir, de la construction des deux gares de départ et de l'arrivée, d'un parking à voitures au départ, et ensuite de l'exploitation du télécabine. Elle s'occupera de tous investissements financiers en rapport direct avec la société et l'exploitation du télécabine. Capital social: fr. 60 000, divisé en 600 actions nominatives de fr. 100 chacune, libéré jusqu'à concurrence de fr. 30 000. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par un avis unique inséré dans l'organe de publicité de la société ou par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Guy Vadis Rouge, de Lutry et Forel-Lavaux, à Lausanne, est administrateur unique. Il signe individuellement. Locaux: Corbeyrier, chez Alexis Bournoud.

##### Bureau de Cully

4. dicembre 1968. Atelier de réparations.  
**Métraux Jean-Pierre**, à Savigny. Le chef de la maison est Jean-Pierre Robert Métraux, de Fey, à Savigny. Atelier de réparations; service de poids lourds et de voitures-automobiles. Savigny.

##### Bureau de Grandson

4. dicembre 1968. Hôtel-restaurant.  
**Roseline Desponds**, à L'Auberson, commune de Sainte-Croix. Exploitation d'un hôtel-pension-restaurant, à l'enseigne «Hôtel des Sapins» (FUSC. du 2. 11. 1964, N° 255, p. 3293). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

4. dicembre 1968. Hôtel-restaurant.

**Mme Verena Abbatiello-Tribelhorn**, à L'Auberson, commune de Sainte-Croix. Le chef de la maison est Verena-Elisabeth Abbatiello, née Tribelhorn, épouse autorisée de Luca-Pietro Abbatiello, d'Herisau, à L'Auberson. Exploitation d'un hôtel-pension-restaurant à l'enseigne «Hôtel des Sapins».

#### Bureau de Lausanne

21 novembre 1968.

**CAPT Fabrique d'outils de précision S.A.**, à Renens (FOSC. du 17. 8. 1967, p. 2761). Freddy Busset, dont la procuration est éteinte, est nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à Renée Nicolet, de La Sagne NE, à Pully.

4. décembre 1968. Organisation de voyages.

**Fichel S.A.**, à Lausanne, organisation de voyages (FOSC. du 4. 1. 1966, p. 21). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne par suite du transfert de son siège à Genève (FOSC. du 29. 11. 1968, p. 2592).

4. décembre 1968. Pâtes alimentaires.

**Gustave Borel**, à Lausanne, représentations en pâtes alimentaires (FOSC. du 17. 9. 1945, p. 2236). Cette raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC, par suite de départ du titulaire.

4. décembre 1968. Serrurerie, fumisterie.

**D. Melet**, à Lausanne, serrurerie-fumisterie, en faillite (FOSC. du 7. 8. 1968, p. 1723). Dans son audience du 14 novembre 1968, le Président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la révocation de la faillite. L'exploitation continue et l'inscription subsiste.

4. décembre 1968. Livres etc.

**Spes S.A.**, à Lausanne, édition, commerce et représentation de livres et publications (FOSC. du 20. 9. 1968, p. 2035). Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Jean-Jaques Cottly, de Denens, à Echandens, et William Gauthier, de Belmont-sur-Yverdon, à Lausanne.

4. décembre 1968. Immeubles.

**Valency-Résidence S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 11. 12. 1961, p. 3602). L'administrateur Paul Cordey est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Wilhelm Tisch, d'Envy, à Lausanne. Bureau transféré: Galeries Benjamin-Constant 1 (chez Régie Jean Francken S.A.).

4. décembre 1968. Nettoyage, etc.

**Victor Mariette «Wash and Wear»**, à Prilly, nettoyage à sec et pressing (FOSC. du 18. 7. 1968, p. 1570). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

4. décembre 1968. Construction, génie civil, etc.

**Sogeter S.A.**, à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 29 novembre 1968. But: travaux de construction et de génie civil, rural et militaire. Capital: fr. 70 000, entièrement libéré, divisé en 70 actions nominatives de fr. 1000. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Roger Pfister, de Lausanne et Chiètres, à Vouvry. Bureau: avenue Collonges 14.

5. décembre 1968. Fonderie de métaux.

**Ateliers Vonwiller S.A.**, à Lausanne, fonderie de métaux, robinetterie et atelier de mécanique (FOSC. du 30. 4. 1968, p. 921). Jean-Paul Michel n'est plus président, mais reste administrateur; il continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Edvard Laedermann, d'Epalinges et du Mont-sur-Lausanne, à Lausanne, président; Jean Pasche, d'Oron-la-Ville, à Lausanne, et Jean Francken, de Vich VD, à Lausanne.

5. décembre 1968. Participations.

**Simfio S.A.**, à Lausanne, financement, administration et participation à toutes entreprises (FOSC. du 23. 4. 1965, p. 1266). L'administrateur Edouard J. Logoz est démissionnaire; sa signature est radiée. Jean Wolf (président inscrit) reste seul administrateur; il continue à signer individuellement.

5. décembre 1968. Immeubles.

**Château Beausite S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 11. 12. 1961, p. 3602).

**Astrigh S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 11. 12. 1961, p. 3602).

L'administrateur Paul Nerfin est décédé; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Henri-E. Magneat, de Vaulion, à Pully.

5. décembre 1968. Oeuvres artistiques, antiquités, etc.

**Hagen S.A.**, à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 4 décembre 1968. But: production, distribution, édition, financement et exploitation de toutes œuvres artistiques, telles que films, pièces théâtrales, disques et livres; achat, vente et représentation de tous biens, notamment d'antiquités; exploitation de tous droits de propriété intellectuelle. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions, au porteur de fr. 500. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Gérard Schlaeppli, de Satigny, à Vevey. Bureau: avenue de la Gare 44.

#### Bureau d'Orbe

3. décembre 1968. Boulangerie, alimentation, etc.

**E. Griessen**, à Romainmôtier. Le chef de la maison est Edouard fils de Agénor Griessen, de la Lenk BE, à Romainmôtier. Boulangerie, pâtisserie, alimentation générale.

#### Bureau du Sentier

4. décembre 1968. Epicerie.

**J. Moine**, à l'Orient, commune du Chenit. Le chef de cette raison individuelle est Jacques Léon Sylvain Moine, allié Tornare, de Montignez BE, à l'Orient, commune du Chenit. Epicerie, primeurs, alimentation générale. Rue du Pont Neuf 1.

#### Bureau de Vevey

3. décembre 1968. Fournitures dentaires.

**Kurt Kaschner**, à Saint-Légier-la-Chiésaz, fournitures dentaires (FOSC. du 10. 5. 1965, p. 1465). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

3. décembre 1968. Fournitures dentaires.

**Madame Kurt Kaschner**, à Saint-Légier-la-Chiésaz. Chef de la maison: Pauline née Datema, veuve de Kurt Wilhelm Franz Kaschner, de nationalité allemande, à Saint-Légier-la-Chiésaz. Représentation en gros pour la Suisse et l'étranger de maisons américaines en fournitures pour l'art dentaire. Chemin de la Bergerie (par office postal de Vevey).

3. décembre 1968. Meubles, immeubles.

**Exlco S.A.r.l.**, à La Tour-de-Peilz, société dissoute et liquidée (FOSC. du 7. 8. 1968, p. 1724). meubles et immeubles. La raison est radiée avec l'accord des administrations fiscales.

3. décembre 1968. Charpenterie, menuiserie.

**Vuadens et Fils**, à Blonay. Sous cette raison, Edouard Henri Vuadens, allié Pagès, et son fils Michel Edmond Vuadens, allié Bill, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> mai 1968. Charpenterie et menuiserie. En Chaucy.

3. décembre 1968. Immeubles.

**Taulan S.A.**, à Vevey, société immobilière (FOSC. du 21. 12. 1965, p. 3985). Procuration collective à deux est conférée à Roger Pernet, de Romont FR, à La Tour-de-Peilz.

3. décembre 1968.

**Les Gravières de Saumont S.A.**, à Saint-Légier-la-Chiésaz (FOSC. du 15. 7. 1968, p. 1535). Alfred Fuchs, de Brienz BE,

à Lausanne, est directeur, signant collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à Pierre Kienberger, d'Autriche, à Pully.

3 décembre 1968. Produits laitiers.  
**Mme Gbio-Prodhom**, à Vevey, produits laitiers à l'enseigne «Chez Brillat-Savarin» (FOSC, du 4. 8. 1936, p. 1880). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

3 décembre 1968. Optique, photos.  
**Mme Bernard Frasnioh**, Bèda successeur, à Montreux (FOSC, du 27. 8. 1959, p. 2395), optique et photos. Procuration individuelle est conférée à Eric Hansen de Bâle, à Montreux.

4 décembre 1968.  
**Banque Kosehland et Heper S.A.**, succursale de Montreux, à Montreux (FOSC, du 5. 9. 1968, p. 1918), société anonyme avec siège principal à Zurich. Procuration collective à deux, pour la succursale, est conférée à Hans Zürcher, de Trubschachen BE, à La Tour-de-Peilz.

4 décembre 1968. Produits alimentaires, etc.  
**Nestlé's Products (Export) Inc.**, à Colon, Panama, succursale de La Tour-de-Peilz, à La Tour-de-Peilz (FOSC, du 12. 12. 1967, p. 4077), société anonyme avec siège principal à Colon (Panama). Les administrateurs Jean-C. Cortésy, Enrico Bignami, Fritz Schmit et Aubrey S. Miller, démissionnaires, sont radiés. Fritz Liotard-Vogt, de France, à Blonay; Théodore Waldesbühl, de Bremgarten AG, à Corseaux, et Alan G. Knowles, de Grande-Bretagne, à Nassau (Bahamas), sont administrateurs, sans signature. Le directeur André Müller est également administrateur. Il continue cependant à signer individuellement comme directeur uniquement.

4 décembre 1968. Opérations de banque, voyages, transports.  
**American Express International Banking Corporation Hartford & New York**, succursale de Montreux, à Montreux (FOSC, du 22. 7. 1968, p. 1599), société anonyme avec siège principal à Hartford et New York (USA) et première succursale suisse à Lucerne. La succursale est notamment engagée par la signature collective à deux de H. Walter Gloor, de Birwil AG, à Zurich, vice-président. La signature de Frank R. Davis est radiée. Nouvelle adresse de la succursale: Grand Rue 58.

4 décembre 1968. Maçonnerie, etc.  
**Entreprise Feocoma S.A.**, à La Tour-de-Peilz. Selon acte authentique et statuts du 29 novembre 1968, il a été constitué, sous cette raison, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise de maçonnerie, avec exécution de tous travaux de terrassement, de béton armé et de préfabrication d'éléments de construction et, d'une façon générale, de tous travaux en relation avec la construction. La société peut se charger de toutes les opérations immobilières, financières et commerciales et de toutes les fonctions s'y rapportant. La société acquiert de Paul Regamey, pour le prix accepté de fr. 229 920, un terrain de 22 992 m<sup>2</sup>, sis à Forel (La Vaux), lieu dit «La Forallaz». Le capital social est de fr. 150 000, entièrement libéré en espèces, divisé en 150 actions nominatives de fr. 1 000, chacune. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par avis personnel à chaque actionnaire. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. André Manzini, de et à Aigle, est président; Fernand Felli, de La Tour-de-Peilz, à Vevey, est vice-président; Robert Colombo, de et à La Tour-de-Peilz, est secrétaire. Les administrateurs signent collectivement à deux entre eux. Bureau de la société: rue du Collège 2, c/o Entreprise Robert Colombo S.A.

4 décembre 1968. Boucherie.  
**Emile Gex**, à Montreux, boucherie, charcuterie (FOSC, du 12. 1. 1967, p. 128). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

4 décembre 1968. Boucherie.  
**C. Gex**, à Terriert, commune de Montreux. Chef de la maison: Claude Henri Jules Gex, allié Besson, d'Orbe et Daillens, à Terriert, commune de Montreux. Boucherie, charcuterie. Route de Chillon 12.

5 décembre 1968. Machines.  
**Jean Décaillet S.A.**, succursale de Montreux (FOSC, du 23. 4. 1968, p. 858), société anonyme avec siège à Martigny VS, machines d'entreprises, génie civil, etc. Aloys Salin signe collectivement à deux comme président. Louis Delaloye n'est plus président, mais continue à signer collectivement à deux comme membre. Jean Décaillet signe maintenant individuellement comme vice-président et délégué. La succursale est de plus engagée par la signature collective à deux des administrateurs André Geiser, de Langenthal, à Colombier NE, et Hans-Peter Strasser, de Nussbaumen TG, à Bienne, ainsi que par la procuration collective à deux de Marc Schmid, de St-Ours FR, à Martigny, et de Jean-Claude Sennhauser, de Lütisburg, à Nyon. Adresse actuelle de la succursale: avenue Nestlé 4.

#### Bureau d'Yverdon

3 décembre 1968.  
**Société de laiterie de Valeys-sous-Ursins**, à Valeys-sous-Ursins, sauvegarder par le moyen de l'entraide coopérative les intérêts de ses associés, société coopérative (FOSC, du 22. 6. 1950, p. 1633). Léon Martin, de Peseux et Neuchâtel, à Valeys-sous-Ursins, a été nommé secrétaire, avec signature collective à deux, en remplacement de Robert Miéville, secrétaire décédé, dont la signature est radiée.

3 décembre 1968. Café-restaurant.  
**André Nicod**, à Yverdon. Le chef de la maison est André Nicod, de Granges-Marnand, à Yverdon. Café-restaurant à l'enseigne «Café Romand». Rue d'Orbe 53.

4 décembre 1968. Lingerie.  
**Lina Striberni**, à Yverdon. Le chef de la maison est Lina Striberni, de Bellinzona, à Yverdon, épouse dûment autorisée de Charles Striberni. Commerce de lingerie à l'enseigne «Frou-Frou». Place de l'Hôtel de Ville 7.

#### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau Brig

5. Dezember 1968. Eisen usw.  
**Aefer Visp AG**, in Visp, Handel mit Eisen, Eisenwaren und verwandten Produkten (SHAB, Nr. 47 vom 25. 2. 1966). Hermann Witzhard, von und in Leuk, ist zum Prokuristen ernannt worden; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Bureau de St-Maurice

3 décembre 1968. Droguerie, etc.  
**Paul Marclay et fils**, à Montreux, droguerie, parfumerie, herboristerie, optique, société en nom collectif (FOSC, du 1. 12. 1965, p. 3771). Le 1<sup>er</sup> décembre 1968, l'associé Paul Marclay s'est retiré de la société; celle-ci est dissoute; la raison sociale est radiée. L'associé Raymond Marclay continue seul les affaires au sens de l'article 579 CO sous la raison individuelle Raymond Marclay succ. de Paul Marclay et fils.

4 décembre 1968. Radio, télévision.  
**Michel Rausis**, à Saxon. Titulaire: Michel Rausis, d'Orsières, à Saxon. Concessionnaire radio-télévision, achat, vente réparations.

4 décembre 1968. Café-restaurant.  
**Roger Rausis**, à Saxon. Titulaire: Roger Rausis, d'Orsières, à Saxon. Atelier électro-mécanique, rebobinage de moteurs, aménagements de cuisines, vente et réparations d'appareils ménagers.

4 décembre 1968. Travaux publics.  
**Michiel frères en liquidation**, à Saxon, entreprise de travaux publics et bâtiments, société en nom collectif (FOSC, du 12. 8. 1966, p. 2586). La liquidation étant terminée, l'inscription est radiée.

4 décembre 1968. Télévisé, etc.  
**Télévoionnaz S.A.**, à Leytron (FOSC, du 7. 6. 1968, p. 1215). Jean Roduit n'est plus président; il reste membre du conseil; sa signature est radiée. Charles-Marie Crittin qui était secrétaire et vice-président, est président. Antoine Roduit, jusqu'ici membre, est vice-président; Martial Chesaux, jusqu'ici membre, est secrétaire. La société est engagée par les signatures collectives de Charles-Marie Crittin ou Antoine Roduit, avec Jean-Marie Gaudard (inscrit) ou Martial Chesaux. Nouveau domicile légal: chez Antoine Roduit. Par acte authentique du 2 novembre 1968, la société a modifié ses statuts et porté son capital de fr. 580 000 à fr. 660 000 par l'émission de 160 actions de fr. 500 au porteur, entièrement libérées. Le capital social est ainsi actuellement de fr. 660 000; il est entièrement libéré et divisé en 1320 actions de fr. 500 au porteur.

4 décembre 1968. Télévision, radio, etc.  
**Roger et Michiel Rausis**, à Saxon, télévision, radio, appareils ménagers, atelier électro-mécanique, etc., société en nom collectif (FOSC, du 9. 11. 1966, p. 3543). La société est dissoute depuis le 31 octobre 1968. La liquidation étant terminée, l'inscription est radiée.

5 décembre 1968. Station-service.  
**Joseph Ebener**, à Martigny. Titulaire: Joseph Ebener, de Bramois, à Martigny. Station-service SHELL. Le Bourg.

5 décembre 1968. Habillement.  
**A. Juillard et Cie**, à Bagnes, Antoine Juillard, de Riddes, Andrea Denti, d'Italie, les deux à Bagnes, et Gérard Saudan, de et à Martigny, ont constitué sous cette firme une société en nom collectif qui a commencé le 15 novembre 1968 et qui est engagée par les signatures collectives à deux des associés. Commerce d'articles d'habillement sous l'enseigne «Boutique Patchouli». Verrier.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

3 décembre 1968. Restaurant.  
**César Houriet**, à Peseux, exploitation du restaurant de la Métropole (FOSC, du 6. 12. 1960, N° 286, p. 3505). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

#### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

3 décembre 1968.  
**Société libre des catholiques romains du Val-de-Ruz**, à Cernier, association (FOSC, du 18. 1. 1966, N° 14, p. 171). Jean-Louis Bron, des Hauts-Geneveys et Corban BE, aux Hauts-Geneveys, a été désigné comme secrétaire en remplacement de Charles Guglielmi, secrétaire, décédé, dont la signature est radiée. L'association est toujours engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds

3 décembre 1968.  
**Société Immobilière rue Léopold-Robert 114 S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC, du 17. 5. 1966, N° 114). Eugène Vuilleumier, président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints, de même que ceux d'Adrien Favre-Bulle, membre du conseil. Nouveau conseil d'administration: Robert Moser, de Madretsch, commune de Bienne, à La Chaux-de-Fonds, président, et Charles Roulet, de La Sagne NE et Les Ponts-de-Martel, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire. La société sera engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire. Nouvelle adresse: Caisse de retraite en faveur du personnel communal de la Ville de La Chaux-de-Fonds, rue de la Serre 23.

3 décembre 1968. Immeubles.  
**S.I. Grenier 22 S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC, du 9. 11. 1964, N° 261). Adrien Favre-Bulle, président et Eugène Vuilleumier, secrétaire, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Nouveau conseil d'administration: Robert Moser, de Madretsch, commune de Bienne, à La Chaux-de-Fonds, président et Charles Roulet, de La Sagne NE et Les Ponts-de-Martel, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire. La société sera engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire. En conséquence, l'administrateur Guido Martinelli (inscrit) ne possède plus la signature sociale. Nouvelle adresse: Direction des Finances communales, rue de la Serre 23.

3 décembre 1968. Imprimerie.  
**Robert-Tissot et Fils S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'une imprimerie et de tout ce qui se rapporte à la branche des arts graphiques (FOSC, du 7. 5. 1957, N° 105). Dans son assemblée générale du 22 novembre 1968, la société a décidé de modifier sa raison sociale qui devient: **Imprimerie Cassina S.A.**, et de compléter son but: exploitation d'une imprimerie et de tout ce qui se rapporte à la branche des arts graphiques et de toutes les branches annexes. La société a modifié ses statuts sur d'autres points non soumis à publication. L'administrateur unique Gino Cassina étant décédé, sa signature est radiée. Le conseil d'administration est actuellement composé d'un seul membre, Gaetan Cassina, de Castel S. Pietro TI, à La Chaux-de-Fonds, engageant la société par sa signature individuelle. Ont été désignés par l'assemblée générale comme fondateurs de la société avec signature collective à deux entre eux: Germaine Schenker, de Neuchâtel; Jean-Pierre von Kaelen, de Reichenbach im Kandertal BE et Marcel Jeanneret, du Locle, tous trois à La deux fondés de pouvoir.

3 décembre 1968.  
**Garage Métropole S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC, du 9. 1. 1963, N° 6). Le conseil d'administration est composé de: Maurice Nussbaumer, président (inscrit), et de René Straubhaar, de Niederstocken, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire (nouveau). Jean-Pierre Nussbaumer, administrateur, a démissionné. Ses pouvoirs sont éteints. La société est toujours engagée par la signature individuelle de deux administrateurs ou par la signature collective à deux des deux fondés de pouvoir, Frédy-Georges Savoie et Francis-Alexandre Jaggi (inscrits).

3 décembre 1968. Gestion, vente d'entreprises.  
**Profano S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, acquisition, gestion et vente de toute entreprise industrielle ou commerciale (FOSC, du 17. 5. 1968, N° 115, p. 1065). Nouveau but: acquisition, gestion et vente de toute entreprise industrielle ou commerciale; acquisition, vente, gérance et construction d'immeubles. Elle peut, pour atteindre son but, acquérir des brevets et des licences.

3 décembre 1968.  
**Union de Banques Suisses**, succursale de La Chaux-de-Fonds (FOSC, du 16. 7. 1968, N° 164, p. 1547), société anonyme avec siège principal à Zurich. Ernst Schmidheiny, vice-président du conseil d'administration, porte désormais le titre de D<sup>r</sup> honoris causa.

3 décembre 1968.  
**René Linder**, Brasserie de la Poste, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est René Michel Linder, de Linden bei Oberdiessbach BE, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation du café-brasserie à l'enseigne: Brasserie de la Poste. Avenue Léopold-Robert 30a.

5 décembre 1968. Café-restaurant.  
**Mme Vve Charles Huguenin**, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Pinte neuchâteloise» (FOSC, du 4. 6. 1956, N° 128). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

5 décembre 1968. Café-restaurant.  
**Mme Yolande Zanesso**, à La Chaux-de-Fonds. La titulaire est Yolanda Humbertina Zanesso, de et à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Pinte neuchâteloise». Rue du Grenier 8.

5 décembre 1968. Immeubles.  
**Blo 30 S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC, du 13. 11. 1964, N° 265). Adrien Favre-Bulle, président, et Charles Roulet, secrétaire, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Nouveau conseil d'administration: André Sandoz, de La Chaux-de-Fonds et du Locle, à La Chaux-de-Fonds, président, et Robert Moser, de Madretsch, commune de Bienne, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire. La société sera engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire. Nouvelle adresse: Direction des Finances communales, rue de la Serre 23.

5 décembre 1968. Immeubles.  
**S.I. Café des Sports S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC, du 17. 7. 1964, N° 163). L'administrateur unique, Guido Martinelli, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Conseil d'administration actuel: Robert Moser, de Madretsch, commune de Bienne, à La Chaux-de-Fonds, président, et Charles Roulet, de La Sagne NE et Les Ponts-de-Martel, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire. La société sera engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire. Nouvelle adresse: Direction des Finances communales, rue de la Serre 23.

5 décembre 1968. Immeubles.  
**S.I. Sophie-Maïret 13 et 15 S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC, du 10. 5. 1963, N° 108). Gérard Petithuguenin, président, et Adrien Favre-Bulle, secrétaire, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Nouveau conseil d'administration: Jacques Béguin, de La Chaux-de-Fonds et Rochefort, au Crêt-du-Loche, commune de La Chaux-de-Fonds, président; et Robert Moser, de Madretsch, commune de Bienne, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire. La société sera engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

5 décembre 1968. Immeubles.  
**S.I. Locative S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC, du 10. 5. 1963, N° 108). Gérard Petithuguenin, président, et Adrien Favre-Bulle, secrétaire, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Nouveau conseil d'administration: Jacques Béguin, de La Chaux-de-Fonds et Rochefort, au Crêt-du-Loche, commune de La Chaux-de-Fonds, président, et Robert Moser, de Madretsch, commune de Bienne, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire. La société sera engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

5 décembre 1968. Immeubles.  
**Eclair S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC, du 13. 3. 1961, N° 60). Edouard Bosquet, président, Adrien Favre-Bulle, vice-président et Gildo Azzola, secrétaire, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Nouveau conseil d'administration: Robert Moser, de Madretsch, commune de Bienne, à La Chaux-de-Fonds, président et Charles Roulet, de La Sagne NE et Les Ponts-de-Martel, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire. La société sera engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire. L'administrateur Guido Martinelli (inscrit), ne possède plus la signature sociale. Nouvelle adresse: Caisse de retraite en faveur du personnel communal de la Ville de La Chaux-de-Fonds, rue de la Serre 23.

5 décembre 1968. Immeubles.  
**Bois-Noir-Ouest S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC, du 13. 7. 1967, N° 161, p. 2392). Eugène Vuilleumier, président, et Adrien Favre-Bulle, secrétaire, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Nouveau conseil d'administration: Robert Moser, de Madretsch, commune de Bienne, à La Chaux-de-Fonds, président et Charles Roulet, de La Sagne NE et Les Ponts-de-Martel, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire. La société sera engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire. L'administrateur Guido Martinelli (inscrit), ne possède plus la signature sociale. Nouvelle adresse: Caisse de retraite en faveur du personnel communal de la Ville de La Chaux-de-Fonds, rue de la Serre 23.

5 décembre 1968. Immeubles.  
**Bel-Air-Est S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC, du 10. 9. 1962, N° 211). Eugène Vuilleumier, président, et Adrien Favre-Bulle, administrateur, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Nouveau conseil d'administration: Robert Moser, de Madretsch, commune de Bienne, à La Chaux-de-Fonds, président et Charles Roulet, de La Sagne NE et Les Ponts-de-Martel, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire. La société sera engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire. Nouvelle adresse: Caisse de retraite en faveur du personnel communal de la Ville de La Chaux-de-Fonds, rue de la Serre 23.

5 décembre 1968.  
**Immobilière Volta S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC, du 16. 3. 1961, N° 63). Eugène Vuilleumier, président, et Adrien Favre-Bulle, secrétaire, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Nouveau conseil d'administration: Robert Moser, de Madretsch, commune de Bienne, à La Chaux-de-Fonds, président et Charles Roulet, de La Sagne NE et Les Ponts-de-Martel, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire. La société sera engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

5 décembre 1968. Immeubles.  
**Solouest S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC, du 27. 4. 1962, N° 97). Eugène Vuilleumier, président, et Adrien Favre-Bulle, secrétaire, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Nouveau conseil d'administration: Robert Moser, de Madretsch, commune de Bienne, à La Chaux-de-Fonds, président et Charles Roulet, de La Sagne NE et Les Ponts-de-Martel, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire. La société sera engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire. Nouvelle adresse: Caisse de retraite en faveur du personnel communal de la Ville de La Chaux-de-Fonds, rue de la Serre 23.

#### Bureau de Neuchâtel

4 décembre 1968. Articles de métaux.  
**Usine Decker S.A.**, à Neuchâtel, fabrication et commerce de tous articles en métaux, etc. (FOSC, du 30. 12. 1964, N° 303, p. 3909). Ont été nommés membres du conseil d'administration: Jacqueline Fehr née Decker, de Unterengstringen ZH et Genève, à Neuchâtel, en qualité de secrétaire; Ferdinand Decker, de Dullier VD, à Neuchâtel; Simone Kalt née Decker, de Bötstein SG, à Zurich; Dr. Walter Kalt, de Bötstein AG, à Zurich et Paul-Henri Fehr, jusqu'ici fondé de pouvoir. Seul ce dernier a la signature individuelle. Sa procuration est radiée. Henri Decker, jusqu'ici administrateur unique, est nommé président avec signature individuelle.

4 décembre 1968. Immeubles.  
**Société de l'Ancienne Poste S.A.**, à Neuchâtel, placement de capitaux en immeubles ou en valeurs immobilières, etc. (FOSC, du 24. 2. 1964, N° 43, p. 578). Par suite de décès, Werner Marthy ne fait plus partie du conseil d'administration. Ses pouvoirs sont éteints. Anton Fehr, de Widnau et Zurich, à Soleure, est nommé président du conseil d'administration. Il signe collectivement à deux avec les autres membres Pierre Verron, secrétaire, et Clément Girard, maintenant domicilié au Landeron.

#### Genève - Genève - Ginevra

3 décembre 1968.  
**«Aux Colifichets du Mont-Blanc» Mlle G. Gaudenzi**, à Genève (FOSC, du 24. 8. 1951, p. 2133). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

3 décembre 1968. Café-restaurant.  
**Mme E. Tritten-Thalman**, à Genève, café-restaurant à l'enseigne «Au Petit Valais» (FOSC. du 10. 9. 1962, p. 2582). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

3 décembre 1968. Salons de coiffure.  
**Adona SA**, à Genève, exploitation de salons de coiffure (FOSC. du 1. 5. 1968, p. 933). La société exploite un salon de coiffure à l'enseigne «Salon Florieu». Nouvelle adresse: 61, route de Florissant.

3 décembre 1968. Transports, etc.  
**Max Riottou**, à Genève, entreprise de déménagements et de transports (FOSC. du 11. 9. 1961, p. 2645). La procuration de Marguerite-Marie-Victorine Riottou est radiée. Procuration individuelle a été conférée à Nives Riottou, de Villaret BE, à Genève.

3 décembre 1968. Publicité touristique.  
**Charles Seiler**, à Genève, agence de publicité touristique (FOSC. du 26. 11. 1968, p. 2560). Objet de l'entreprise: publicité touristique internationale.

3 décembre 1968. Brevets, etc.  
**«Techniques Réunies» Henri Vincent**, à Genève, lancement et exploitation de tout brevets suisses et étrangers de la branche mécanique, etc. (FOSC. du 24. 5. 1951, p. 1249). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Lancy, 70, route du Pont-Butin, Petit-Lancy.

3 décembre 1968.  
**Société Immobilière Petray-Soleil**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17. 2. 1960, p. 554). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

3 décembre 1968.  
**Société Immobilière Les Voûtes**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11. 12. 1964, p. 3728). Les biens de la société sont repris par la Confédération (Entreprise des postes, téléphones et télégraphes). La société est dissoute sans liquidation et radiée, conformément à l'art. 751 CO.

3 décembre 1968.  
**Société anonyme de l'Hôtel Richemond A.R. Armleder**, à Genève (FOSC. du 13. 6. 1966, p. 1916). Léon Simon-Vermot (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Frédéric Bühler, de Büron LU, à Choulex, et Victor Armleder, de et à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

3 décembre 1968.  
**Banque Suisse de Crédit et de Dépôts (Schweizerische Depositen- und Kreditbank) (Banca Svizzera di Credito e Depositi)**, succursale de Genève (FOSC. du 20. 5. 1968, p. 1083), avec siège principal à Bâle. Le fondé de pouvoir Charles Gentli (inscrit), dont le nom exact est Guillaume-Gentli, est maintenant domicilié à Thalwil ZH.

3 décembre 1968.  
**Union de Banques Suisses (Schweizerische Bankgesellschaft) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland)**, succursale de Genève (FOSC. du 4. 7. 1968, p. 1453), avec siège principal à Zurich. Adjonction de nouvelles versions de la raison de commerce de la société et de la succursale: Unión de Bancos Suizos et União de Bancos Suíços.

3 décembre 1968. Papeterie.  
**Baumann-Jeanerret SA**, à Genève, articles de papeterie (FOSC. du 15. 1. 1968, p. 85). Procuration collective à deux a été conférée à Pierre Félix, de La Rogivue VD, à Chêne-Bougeries.

3 décembre 1968.  
**Société Anonyme de l'Immeuble Rue des Eaux-Vives No 6**, à Genève (FOSC. du 21. 3. 1951, p. 718). Nouvelle adresse: 25, quai du Mont-Blanc, chez Gustave Lachenal (inscription opérée d'office en exécution de la décision de l'autorité cantonale de surveillance, du 15 novembre 1968).

3 décembre 1968. Opérations commerciales.  
**Intergem SA**, à Genève, toutes opérations commerciales (FOSC. du 8. 6. 1967, p. 1963). Signature individuelle a été conférée à Serge Fradkoff, de France, à Genève, nommé directeur.

3 décembre 1968.  
**Mécanique et Rectification SA**, à Genève (FOSC. du 22. 2. 1968, p. 389). Nouvelle adresse: 3-5, rue du Conseil-Général, chez «FIR» J. Ziegler & Cie.

3 décembre 1968. Produits cosmétiques, etc.  
**Oree**, à Lancy, produits cosmétiques, d'hygiène, de beauté, etc., société anonyme (FOSC. du 29. 2. 1968, p. 440). Arthur Hunziker, jusqu'ici fondé de pouvoir, a été nommé membre du conseil d'administration et directeur, avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Monique Lecomte, de France, à Onex. Raymond Allisson, fondé de pouvoir (inscrit), signe désormais collectivement à deux.

3 décembre 1968.  
**Société Immobilière Rue Philippe Plantamour No 4**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 13. 6. 1966, p. 1916). Léon Simon-Vermot (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Frédéric Bühler, de Büron LU, à Choulex, et Victor Armleder, de et à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

3 décembre 1968. Machines-outils.  
**Premax SA**, à Genève, commerce de machines-outils (FOSC. du 16. 8. 1968, p. 1786). Fernand Matile n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Filipinetti, de Carouge, à Genève; Charles Stern, de Genève, à Genthod, et Georg Schaeren, de Guggisberg BE, à Denens VD, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

3 décembre 1968. Parfumerie, etc.  
**Scap SA**, à Genève, commerce de tous articles de parfumerie, etc. (FOSC. du 13. 7. 1965, p. 2199). Nouvelle adresse: 1, rue Gevray.

3 décembre 1968.  
**Société Immobilière Rue de la Servette 40**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8. 5. 1963, p. 1333). Jacques Ricci et François Naef ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: René Rahm, de et à Genève, président, et Claude Canavese, de et à Carouge, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 4, rue de l'Hôtel-de-Ville, Hôtel Municipal de la Ville de Genève.

3 décembre 1968. Produits des tropiques, etc.  
**Socaf SA**, à Genève, importation, exportation et représentation en tous genres, en particulier de produits des tropiques (FOSC. du 26. 10. 1967, p. 3555). Conversion des 200 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 21 novembre 1968.

3 décembre 1968. Immeubles.  
**SI Thônex-Résidence H**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10. 4. 1963, p. 1042). Marcel-Raoul Unger et Pier-Mottu ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: René Rahm, de et à Genève, président, et Claude Canavese, de et à Carouge, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 4, rue de l'Hôtel-de-Ville, Hôtel Municipal de la Ville de Genève.

3 décembre 1968. Commerce de diamants.  
**Société Anonyme Harry Winston**, à Genève, achat et vente à l'étranger de diamants (FOSC. du 11. 7. 1966, p. 2232). Jacques Timey n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Albano Bochatay,

de Genève, à Onex, et Serge Fradkoff, de France, à Genève, sont administrateurs délégués avec signature individuelle. Edmond Favre, de Genève, à Chêne-Bougeries, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

3 décembre 1968. Fils et fibres de cellulose, etc.  
**Association Internationale Polynois**, à Genève, stimuler l'intérêt pour les fils et fibres à base de cellulose régénérée, etc. (FOSC. du 5. 6. 1968, p. 1198). Les pouvoirs de Jean Glosez, Otto Kind et Martin Studer sont radiés. Pasquale Pignatelli, membre du comité de direction (inscrit), nommé président; signe désormais individuellement. Charles Chatin, jusqu'ici président, Werner Kühne, de Kaltbrunn SG, à Lucerne, Erwin Morawski, d'Allemagne, à Hambourg, et Pierre Richelle, de Belgique, à Bruxelles, membres du comité de direction, signent collectivement à deux. Les pouvoirs de Charles Chatin sont modifiés dans ce sens.

3 décembre 1968.  
**Perville SA**, à Lancy, achat, vente, fabrication et représentation d'eaux minérales, jus de fruits, etc. (FOSC. du 13. 9. 1967, p. 3044). Nouvelle raison de commerce: Perville, Jus de fruits et eaux minérales SA. Reprise de l'actif et du passif, au sens de l'art. 748 CO, selon bilan au 31 décembre 1967, de la société «Jus de fruits et eaux minérales SA», à Genève, avec un actif de fr. 145 796.94 et un passif envers les tiers de fr. 76 828.65, pour fr. 50 000, montant entièrement imputé sur le capital. Capital porté de fr. 150 000 à francs 200 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 5 novembre 1968.

3 décembre 1968.  
**Jus de fruits et eaux minérales SA**, à Genève (FOSC. du 26. 3. 1965, p. 958). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société «Perville SA», à Lancy, en reprend l'actif et le passif.

3 décembre 1968.  
**Papier Société anonyme de participations industrielles et financières**, à Genève (FOSC. du 5. 7. 1968, p. 1464). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 200 000 par l'incorporation de réserves, à concurrence de fr. 100 000, et l'émission de 100 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 26 novembre 1968.

3 décembre 1968. Gypserie-peinture, etc.  
**Entreprise Gino Vuagnat SA**, à Genève, gypserie-peinture et maçonnerie, etc. (FOSC. du 11. 11. 1968, p. 2439). Capital porté de fr. 500 000 à fr. 800 000 par l'incorporation de réserves, à concurrence de fr. 300 000, et l'émission de 300 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 800 000, entièrement versé, divisé en 800 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 20 novembre 1968.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Inhaber-Obligation Fr. 1000.— 5% Kanton Aargau 1967, Nr. 4616, mit Coupons per 15. November 1968 und folgende.

An den allfälligen Inhaber dieser Obligation ergeht die Aufforderung, diese binnen 6 Monaten, d. h. bis 7. Juni 1969, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

5000 Aarau, den 4. Dezember 1968

Bezirksgericht

Der unbekannte Inhaber der folgenden Eigentümerschuldbriefe:

a) Schuldbrief von Fr. 35 000.—, vom 12. Juli 1962, Belege Serie V, Nr. 3346, haftend im ersten Rang;  
 b) Schuldbrief von Fr. 45 000.—, vom 2. September 1963, Belege Serie V, Nr. 5465, haftend im zweiten Rang;  
 beide Schuldbriefe haftend auf der Besetzung Grundbuchblatt Nr. 699 von Bolligen, des Robert Pulver, Bau-Unternehmung, Ittigen, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (963<sup>b</sup>)

3011 Bern, den 11. Dezember 1968

Der Gerichtspräsident III: Schrade

Der unbekannte Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

a) Schuldbrief Nr. 16 von Fr. 10 000.—, vom 9. November 1927, Belege Serie II, Nr. 5057, haftend im ersten Rang, in Konkurrenz zu Fr. 250 000.—;  
 b) Schuldbrief von Fr. 40 000.—, vom 18. Mai 1949, Belege E, Serie IV, Nr. 2519, mit Erhöhung vom 14. Mai 1952, Belege Serie IV, Nr. 5319, haftend im zweiten Rang;  
 beide Schuldbriefe lautend zugunsten der Schweizerischen Volksbank in Bern und haftend auf der Besetzung Grundbuchblatt Nr. 785, Kreis I, von Bern, des Dr. pharm. Mario D'Apuzzo, Bern, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (964<sup>b</sup>)

3011 Bern, den 11. Dezember 1968

Der Gerichtspräsident III: Schrade

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief vom 11. März 1966, von Fr. 1000.—, Bel. Serie II, Nr. 8926, haftend auf Habkern-Grundbuchblätter Nrn. 714 und 715 des Gottfried Zimmermann, Landwirt, auf dem Bruch, Habkern. Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. (959<sup>b</sup>)

3800 Interlaken, den 9. Dezember 1968

Der Gerichtspräsident I i. V.: Kuhn

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 2200.— datiert 11. Februar 1925 auf Grundstück Grundbuch Wägital Nr. 354 der AG. Kraftwerk Wägital, 1. Rang, lautend auf den Namen der AG. Kraftwerk Wägital selbst, ursprünglicher Schuldner und Pfand Eigentümer: Johann Diethelm. Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, den vermissten Schuldbrief innert Jahresfrist ab dieser Publikation beim Bezirksgerichtspräsidentium March vorzuweisen, ansonst definitive Kraftloserklärung erfolgt. (960<sup>b</sup>)

8853 Lachen, den 10. Dezember 1968

Das Bezirksgericht March

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

2 Namenaktien der Swissair, Schweizerische Luftverkehr AG., Zürich, zu nom. je Fr. 350.—, lautend auf André Chevalley, 1253 Vandœuvres (Genf), Nr. 84007/8, mit Coupons Nr. 22 u. ff. und Talon.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (64<sup>b</sup>/69)

8000 Zürich, den 2. Dezember 1968

Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
7. Abteilung

Le juge-instructeur des districts de Martigny et St-Maurice, à la requête de Madame Adrienne Delez, à Rougemont, somme le détenteur inconnu du titre ci-après de le produire au greffe de notre Tribunal, jusqu'au 20 juin 1969, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 et ss. CO):  
 obligation hypothécaire au porteur de Fr. 13 000.— du 11 avril 1946, faisant l'objet de l'inscription hypothécaire prise sous PJ 1532/46 au Registre foncier de Martigny.

1920 Martigny, le 5 décembre 1968

(94<sup>b</sup>)

J. M. Gross

Nous, président II du Tribunal du district de Porrentruy, ordonnons aux détenteurs éventuels du titre suivant:

II<sup>e</sup> rang: Fr. 3200.—, cédule hypothécaire souscrite au profit de la Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit à Porrentruy, inscrite le 2 décembre 1952 à série IIg, folio 4225, grevant les immeubles Nos 30, 124, 142, 150, 200, 228, 231, 236, 341, ban de Courchavon, appartenant à: Mme vve Louis Riat-Jubin, à Courchavon; Mme Rosline Muratori-Riat, épouse Marcel, à Dampierre-les-Bois; M. Jules Riat, à Courchavon; M. Louis Riat, à Courchavon; M. Daniel Riat, à Courchavon, de produire ce titre à notre greffe dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (944<sup>b</sup>)

2900 Porrentruy, le 3 décembre 1968

Le président du Tribunal II: Boinay

## Kraftloserklärungen Annulations - Annulamenti

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Aarwangen vom 10. Dezember 1968 wurde der vermisste Eigentümerschuldbrief von Fr. 3000.— vom 9. Mai 1921, haftend im 2. Rang, im Nachgang zu Fr. 15 000.—, auf der Liegenschaft des Paul Leuenberger, Viehhändler, Walke, Rohrbach, Grundbuchblatt 76, als kraftlos erklärt. (965)

4912 Aarwangen, den 10. Dezember 1968

Der Gerichtspräsident II:  
H. Knuchel

## Widerrufe - Révocations - Rivocazioni

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 21. Oktober 1968, erstmals veröffentlicht in Nr. 250 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 24. Oktober 1968, wird widerrufen und das Zahlungsverbot auf folgendem Titel aufgehoben:

Kassenschein 5% Hypothekarkasse des Kantons Bern, Nr. C 209098, von nom. Fr. 5000.—, mit Coupons per 17. September 1969 und ff.

3011 Bern, den 11. Dezember 1968

Der Gerichtspräsident III: Schrade

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die am 14. Oktober 1968 auf Herrn Roger Alphand, Charzeval/F, ausgestellte Taxkarte Nr. 12226/228, gültig bis 14. Oktober 1969, zur Aufnahme von Bestellungen auf Weine ist nicht mehr beizubringen und wird hiermit ungültig erklärt. (AA. 486)

4000 Basel, den 10. Dezember 1968

Polizeidepartement Basel-Stadt  
Administrativabteilung

### Korü AG., in Liquidation, Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 19. November 1968 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Als Liquidatorin wurde die Schweizerische Treuhandgesellschaft, Niederlassung Zürich, Talstrasse 80, 8021 Zürich, bestellt. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich bei der Liquidatorin anzumelden.

8021 Zürich, den 9. Dezember 1968

(AA. 484<sup>b</sup>)

Korü AG., in Liquidation,  
die Liquidatorin:  
Schweizerische Treuhandgesellschaft

### Staco AG., Elisabethenstrasse 15, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 29. November 1968 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
 Die Gläubiger werden gemäss OR, Art. 742, aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. Dezember 1968 an den Liquidator, Herr E. Frischknecht, c/o Staco AG., in Liquidation, Basel, anzumelden.

4002, Basel, den 11. Dezember 1968

(AA. 485<sup>b</sup>)

Der Liquidator

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken Marques Marche

### Eintragungen Enregistrements

234589. Date de dépôt: 9 octobre 1968, 20 h.  
Société Civile Agricole des pépinières Georges Delhard, Malicorne  
par Commentry (Allier, France). — Production et commerce.

Rosier sarmentueux à très grandes fleurs simples rouge éclatant.  
(Cl. int. 31)

## ALTISSIMO

234590. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1968, 20 Uhr.  
Kimberly-Clark Corporation, 130 North Commercial Street, Neenah  
(Wisconsin, USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der  
Marke Nr. 127065. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
7. Oktober 1968 an.

Damenbinden und Bindengürtel. (Int. Kl. 5)

## KOTEX

234591. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1968, 20 Uhr.  
Kimberly-Clark Corporation, 130 North Commercial Street, Neenah  
(Wisconsin, USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der  
Marke Nr. 127066. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
7. Oktober 1968 an.

Aus Papier hergestellte Artikel, insbesondere Absorptionspolster oder  
-blätter für sanitäre Halsbänder, Mäntel, Hauben und Gesichtsmasken;  
Geißelrädchen für Kinder, Servietten, Tintenlöcher, Reinigungstücher,  
Trocknungstücher, Staubtücher, Poliertücher, Wischtücher,  
Schweißblätter und Schutzhüllen, Filter- und Presspapiere,  
Taschentücher, Papiere zum Auftragen und Entfernen von kosmetischen  
Mitteln, Tellertücher, Polster, Kiosettspapiere, Papiere zum Abdecken  
von Klossetsitzen und Handtücher. (Int. Kl. 16, 21, 24, 25)

## KLEENEX

234592. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1968, 20 Uhr.  
Kimberly-Clark Corporation, 130 North Commercial Street, Neenah  
(Wisconsin, USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der  
Marke Nr. 127067. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
7. Oktober 1968 an.

Tampons für medizinische, zahnärztliche und chirurgische Zwecke.  
(Int. Kl. 5)

## KOTAMS

234593. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> octobre 1968, 20 h.  
Jean et Pierre Testuz S.A., Treytorrens, Cully (Commune de Puidoux-  
Vaud). — Commerce.

Vins en tous genres. (Cl. int. 33)

## ROSE-CROIX

234594. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1968, 20 Uhr.  
Doesch, Grether & Cie AG, Steinentorstrasse 23, Basel. — Handel.  
Menstruations-Tampons. (Int. Kl. 5)

## O.B.

234595. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1968, 18 Uhr.  
Myerson Tooth Corporation, 90 Hamilton Street, Cambridge (Mas-  
sachusetts, USA). — Fabrikation und Handel.

Künstliche Zähne. (Int. Kl. 10)

## DURA-BLEND

234596. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1968, 20 Uhr.  
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich 5.  
Fabrikation und Handel.

Kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3)

## AUREL

234597. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1968, 18 Uhr.  
Mundipharma AG, Bahnhofstrasse 26, Rheinfelden (Aargau).  
Fabrikation und Handel.

Arzneimittel; pharmazeutische Spezialitäten für den human- und vete-  
rinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

## CALAMATUM

234598. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1968, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.  
(Int. Kl. 5)

## BELLAFOLINE

234599. Date de dépôt: 8 octobre 1968, 18 h.  
SHELL (Switzerland), Bederstrasse 66, Zurich 2.  
Fabrikation et commerce.

Huiles et graisses industrielles (autres que les huiles et les graisses  
comestibles et les huiles essentielles); lubrifiants; compositions com-  
bustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes.  
(Cl. int. 4)

## TORNUS

234600. Date de dépôt: 8 octobre 1968, 18 h.  
Similor S.A., 16bis, rue Joseph Girard, Carouge (Genève).  
Fabrikation et commerce.

Articles de robinetterie et articles d'installations sanitaires. (Cl. int. 11)

## SIMEC

234601. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1968, 24 Uhr.  
Parker Brothers, Inc., 190 Bridge Street, Salem (Massachusetts, USA).  
Fabrikation und Handel.

Heimspiele, Tisch- und Brettspiele, wie Schach, Dame, Halma und  
Frage- und Antwortspiele, wie Quartett. (Int. Kl. 16, 28)

## MYSTIFYING ORACLE

234602. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1968, 24 Uhr.  
Parker Brothers, Inc., 190 Bridge Street, Salem (Massachusetts, USA).  
Fabrikation und Handel.

Heimspiele, Tisch- und Brettspiele, wie Schach, Dame, Halma und  
Frage- und Antwortspiele, wie Quartett. (Int. Kl. 16, 28)

## OUIJA

234603. Date de dépôt: 9 octobre 1968, 18 h.  
Courtauld's Limited, 18, Hanover Square, Londres W. 1 (Grande-  
Bretagne). — Fabrication. — Renouvellement de la marque N° 127634.  
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le  
9 octobre 1968.

Fils de cellulose. (Cl. int. 23)

## DURAFIL

234604. Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1968, 17 Uhr.  
Telefunken Försäljningsaktiebolag, Ankdammsgatan 5, Solna (Schwe-  
den). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke  
Nr. 127513. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft  
vom 10. Oktober 1968 an.

Grammophonplatten. (Int. Kl. 9)

## TELESTAR

234605. Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1968, 18 Uhr.  
Alexander Schoeller & Co. AG, Föhnlibrunnenstrasse 14, Küssnacht  
(Zürich). — Fabrikation und Handel.

Flaschen, Behälter und Flaschenkasten aus Kunststoff.  
(Int. Kl. 20, 21)

## SCHOELLERPACK

234606. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1968, 11 Uhr.  
SSC Steril Catgut Gesellschaft, Neuhausen am Rheinfall (Schaffhau-  
sen). — Fabrikation.

Durchsichtige, drehbare Plastikspule als Träger von chirurgischen  
Fäden, die ein fortlaufendes regelmässiges Abrollen ermöglicht.  
(Int. Kl. 10)

## DISPOFIL

234607. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1968, 11 Uhr.  
SSC Steril Catgut Gesellschaft, Neuhausen am Rheinfall (Schaffhau-  
sen). — Handel.

Pumpe zur Infusion präziser Flüssigkeitsmengen mit konstanter För-  
dergeschwindigkeit. (Int. Kl. 10)

## INFUSOMAT

234608. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1968, 11 Uhr.  
SSC Steril Catgut Gesellschaft, Neuhausen am Rheinfall (Schaffhau-  
sen). — Handel.

Lagerungskästchen für die Aufbewahrung von chirurgischen Naht-  
materialien mit und ohne Nadeln in Plastik-Doppelbeuteln.  
(Int. Kl. 10)

## SUTURETTE

234609. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1968, 20 Uhr.  
Oel- und Fettwerke «Sais», Förrlibuckstrasse 10, Zürich 5.  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 127354. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Oktober 1968 an.

Speiseöle und Speisefette, technische Öle und technische Fette, Sei-  
fen. (Int. Kl. 3, 4, 29)

## LE CORDON BLEU

234610. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1968, 20 Uhr.  
Mitteli & Co., Buchhauserstrasse 41, Zürich 9.  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 128767. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Oktober 1968 an.

Handschuhe und Kleidungsstücke aller Art. (Int. Kl. 25)

## SIPRA

234611. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1968, 18 Uhr.  
Sanomed AG, Nüscherstrasse 31, Zürich 1.  
Fabrikation und Handel.

Süssstoffe. (Int. Kl. 1, 30)

## CYCLETTEN

234612. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1968, 18 Uhr.  
Sanomed AG, Nüscherstrasse 31, Zürich 1.  
Fabrikation und Handel.

Süssstoffe. (Int. Kl. 1, 30)

## SUKLAMETTEN

234613. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1968, 18 Uhr.  
Sanomed AG, Nüscherstrasse 31, Zürich 1.  
Fabrikation und Handel.

Süssstoffe. (Int. Kl. 1, 30)

## ZUKLAS

234614. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1968, 18 Uhr.  
Sanomed AG, Nüscherstrasse 31, Zürich 1.  
Fabrikation und Handel.

Süssstoffe. (Int. Kl. 1, 30)

## ZYCLIES

234615. Date de dépôt: 4 octobre 1968, 18 h.  
The Dover Engineering Works Limited, Dour Iron Foundry, Dover  
(Kent, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvele-  
ment de la marque N° 126587. Le délai de protection résultant du  
renouvellement court depuis le 4 octobre 1968.

Couvercles de bouches d'égout ou de visite, plaques de base pour  
bouches d'égout ou de visite, grilles de drainage et d'égout et d'élé-  
ments similaires. (Cl. int. 6, 19)

## GATIC

234616. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1968, 17 Uhr.  
Robert Schlör, Reinach (Aargau). — Fabrikation und Handel. — Er-  
neuerung der Marke Nr. 127287. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 4. Oktober 1968 an.

Desinfektionsmittel für Apparate und Geräte der Getränkeindustrie.  
(Int. Kl. 5)

## POLACID

234617. Date de dépôt: 10 octobre 1968, 21 h.  
Jean et Pierre Testuz S.A., Treytorrens, Cully (Commune de Pui-  
doux, Vaud). — Commerce.

Vins de Lavaux. (Cl. int. 33)

## LAVAU-TESTUZ MONOPOLE

234618. Date de dépôt: 10 octobre 1968, 18 h.  
Tenor & Dorly S.A., 1, rue des Sources, Tramelan (Berne).  
Fabrikation et commerce.

Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en  
plaqué (excepté coutellerie, fourchettes et cuillers); bijouterie en vrai  
et en faux, pierres précieuses; montres, leurs parties, bracelets de  
montres et tous autres appareils à mesurer le temps. (Cl. int. 9, 14)

## STARS-RAKER RATISSEUR D'ETOILES

234619. Date de dépôt: 10 octobre 1968, 18 h.  
Tenor & Dorly S.A., 1, rue des Sources, Tramelan (Berne).  
Fabrikation et commerce.

Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en  
plaqué (excepté coutellerie, fourchettes et cuillers); bijouterie en vrai  
et en faux, pierres précieuses; montres, leurs parties, bracelets de  
montres et tous autres appareils à mesurer le temps. (Cl. int. 9, 14)

## SKY-RAKER RATISSEUR DU CIEL

234620. Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1968, 18 Uhr.  
American Home Products Corporation, 685 Third Avenue, New York  
(New York, USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der  
Marke Nr. 129913. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
10. Oktober 1968 an.

Ein Antibiotikum, nämlich Penicillin. (Int. Kl. 5)

## WYCYLLIN

## Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, Basel

Aktiven		Bilanz auf 30. September 1968 (vor Gewinnverteilung)		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	142 510.89	Kreditoren auf Sicht	347 847.37		
Bankendebitoren auf Sicht	670 355.50	Obligationenanleihe	5 000 000.—		
Bankendebitoren auf Zeit	2 513 531.25	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	1 500 000.—		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	1 020 497.53	Wertberichtigungsreserve	6 385 425.63		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung (hypothekarische Deckung)	251 469.30	Sonstige Passiven	5 758 888.55		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	1 335 496.25	Grundkapital	16 000 000.—		
Wertschriften und dauernde Beteiligungen Liegenschaften	35 221 672.10	Allgemeiner Reservefonds	3 500 000.—		
(Brandversicherung Fr. 2 700 000.—)	2 000 000.—	Spezialreservefonds	2 950 000.—		
Sonstige Aktiven	27 278.05	Gewinn- und Verlustkonto:			
Bürgschaftsforderungen Fr. 43 400.—		Vortrag vom Vorjahr	Fr. 444 857.21		
		Reingewinn 1967/68	Fr. 1 295 792.11		1 740 649.32
	43 182 810.87	Bürgschaftsverpflichtungen:	Fr. 43 400.—		43 182 810.87
<b>Soll</b>	<b>Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1967/68</b>			<b>Haben</b>	
	Fr.		Fr.		Fr.
Passivzinsen	210 884.50	Vortrag vom Vorjahr	444 857.21		
Kommissionen	10 258.10	Aktivzinsen	321 825.23		
Verwaltungsbehörde und Personal	4 253 806.05	Kommissionen	318.35		
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen für das Personal	349 703.55	Ertrag der Wertschriften und der dauernden Beteiligungen	2 033 912.35		
Geschäfts- und Bürokosten	400 278.70	Ertrag der Liegenschaften	187 957.55		
Steuern und Abgaben	162 696.90	Verschiedene Einnahmen	4 445 547.36		
Abschreibungen	306 140.93				
Aktivsaldo:					
Vortrag vom Vorjahr	Fr. 444 857.21				
Reingewinn 1967/68	Fr. 1 295 792.11				
	1 740 649.32				
	7 434 418.05				7 434 418.05

## Mittellungen Communications Comunicazioni

## Neue Insertionstarife ab 1. Januar 1969

Seit 1962 sind unsere Tarife trotz der verschiedenen, inzwischen im Druckereigewerbe eingetretenen Preiserhöhungen, unverändert geblieben. Nun sehen wir uns leider doch gezwungen, unsere Tarife in bescheidenem Rahmen den gestiegenen Gesteuerungskosten anzupassen. Ab Januar 1969 sind die Ansätze auf Grund einer Verfügung des Eidgenössischen Departements vom 15. November 1968 folgende:

Amtliche Anzeigen	Fr. 2.20	je Zeile in 1/2 Blattbreite
Konkurs- und Nachlass- publikationen	Fr. 1.10	je Zeile in 1/2 Blattbreite

Der Inserententarif (für den nicht amtlichen Teil) beträgt 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) je einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum (Blattbreite 10 Spalten).

Wir bitten um wohlwollende Kenntnisnahme.

Administration des  
Schweizerischen Handelsamtsblattes

Nouveaux tarifs  
d'insertion à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1969

Malgré les diverses hausses de prix intervenues depuis 1962 dans la branche des arts graphiques, nos tarifs sont restés inchangés. Hors, nous nous voyons maintenant obligés d'adapter nos tarifs, dans une mesure restreinte, aux nouveaux prix de revient. A partir de janvier 1969 ils seront les suivants (sur la base d'une ordonnance du Département fédéral de l'économie publique datée du 15 novembre 1968):

Avis officiels	Fr. 2.20	la ligne d'une largeur de 1/2 de page
Publications de faillites et concordats	Fr. 1.10	la ligne d'une largeur de 1/2 de page

Le tarif des insertions (partie non officielle) est de 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne de 1 mm ou son espace (largeur de page: 10 colonnes).

Nous prions de bien vouloir prendre bonne note de ces nouveaux prix.

Administration de la  
Feuille officielle suisse du commerce

## République du Sénégal

## Rétablissement du contrôle des changes

Par le décret (N° 68-1229) du 25 novembre dernier, les pouvoirs publics ont abrogé le décret (N° 68-992) du 14 septembre écoulé<sup>1)</sup> et remis en vigueur au Sénégal, depuis le 26 novembre 1968, les dispositions du décret (N° 68-619) du 2 juin écoulé<sup>2)</sup> qui avait rétabli le contrôle des changes au Sénégal et celles des arrêtés, instructions pris pour l'exécution de ce dernier texte législatif. En outre, les autorités sénégalaises ont suspendu l'application des prescriptions du décret (N° 67-763) du 30 juin 1967<sup>3)</sup> et celles des textes pris pour son exécution, dans la mesure où elles sont contraires à celles du décret du 2 juin 1968<sup>2)</sup>.

- <sup>1)</sup> Voir FOSC. N° 249 du 23 octobre 1968.  
<sup>2)</sup> Voir FOSC. N° 142 du 20 juin 1968.  
<sup>3)</sup> Voir FOSC. N° 203 du 31 août 1967.

293. 13. 12. 68

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
Redaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Bern.

## Bruggmühle Goldach

9403 Goldach/SG

## Dividenden-Einlösung

Coupon Nr. 8 unserer Stammaktien für das Geschäftsjahr 1967/1968 kann ab heute mit Fr. 15.—, abzüglich 30% Verrechnungssteuer, mit

netto Fr. 10.50

spesenfrei an unserer Kasse oder an den Kassen der Schweizerischen Bankgesellschaft eingelöst werden.

9403 Goldach/SG, den 9. Dezember 1968

Der Verwaltungsrat

## Perrot Duval Holding

S.A. de Participations Financières Perrot, Duval & Cie, Fribourg  
ECHANGE DES COUPONS N° 56 DE L'ACTION ORDINAIRE  
ET N° 27 DE L'ACTION PRIVILEGEE

contre les cartes personnelles avec bons nominatifs «Perrot Duval Service». Comme indiqué dans un précédent communiqué, Perrot Duval & Cie S.A., Genève, membre de notre groupe échangera

à partir du 16 décembre 1968

et jusqu'au 30 juin 1969 les coupons sus-indiqués, à raison d'une carte par coupon. Il ne sera délivré qu'une carte par personne. Toutefois, un actionnaire possesseur de plusieurs voitures recevra plusieurs cartes contre présentation du nombre de bons correspondant. Les coupons non utilisés pourront être remis par leur propriétaire à toutes autres personnes.

Les titulaires des cartes personnelles avec bons nominatifs bénéficieront en 1969 des avantages suivants dans l'ensemble du réseau de Perrot Duval Service en Suisse romande:

- Dépannage gratuit
- Entrée prioritaire dans les parkings Perrot Duval
- Service avec une réduction de 50% sur le tarif horaire
- 2 bons de lavage gratuits
- 1 bon pour un contrôle mécanique gratuit
- 1 bon pour un contrôle gratuit du système électrique et un réglage gratuit des phares
- 1 bon pour une remise supplémentaire de 5% à l'achat de pneus toutes marques, à l'exception de Continental, Firestone, Goodyear
- 1 bon pour un transfert gratuit aller et retour d'un véhicule dans le cadre de l'action «Service aérogare Cointrin»
- 14 bons dont l'objet et la validité seront annoncés par communication individuelle au cours de 1969

Les formules de retrait des cartes personnelles peuvent être obtenues

- auprès des banques
- dans chaque lieu où Perrot Duval Service est installé ou
- à la Direction de Perrot Duval & Cie S.A., case postale, 1211 Genève 2

Perrot Duval Holding, Fribourg

## Miranco S.A., Mendrisio

I Signori azionisti sono convocati in

## assemblea generale straordinaria

per venerdì 27 dicembre 1968, alle ore 15, presso la sede della società, con il seguente ordine del giorno:

- 1° Esame della situazione della società e deliberazioni inerenti.
- 2° Dimissioni del consiglio d'amministrazione.
- 3° Nomina di un nuovo consiglio d'amministrazione.
- 4° Nomina del revisore.
- 5° Eventuali.

I Signori azionisti potranno legittimarsi presentando le loro azioni o una dichiarazione bancaria attestante che le azioni sono depositate presso l'istituto bancario che rilascia la dichiarazione.

Il consiglio d'amministrazione

## Allgemeine Gas-Industrie-Gesellschaft

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 23. Dezember 1968, 11.45 Uhr, am Gesellschaftssitz, Zürich,  
Bahnhofstrasse 32

## Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1967/68, Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle mit Antrag auf Rechnungsabnahme; Entlastung der Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über das Rechnungsergebnis.
3. Wahlen.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht mit dem Antrag über das Rechnungsergebnis sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen bei der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Ebenso können die Eintrittskarten zur Generalversammlung dort bezogen werden.

Zürich, den 10. Dezember 1968

Der Verwaltungsrat

## Roseba S.A., Welschenrohr

Die Aktionäre der Firma Roseba S.A., Welschenrohr, werden zur

## ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 24. Dezember 1968, 14.30 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, eingeladen.

## Traktanden:

1. Feststellung der Vertretungen und Wahl der Stimmzähler.
2. Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Entlastung der Verwaltungsorgane.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses und des Gewinnvortrages.
6. Verschiedenes.

Die Bilanz und der Kontrollstellbericht liegen während der Einberufungsfrist am Sitze der Gesellschaft gegen Aktienausweis auf.

Der Verwaltungsrat

## Skilift Rietbad-Alp Friessen AG., Rietbad

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 30. Dezember 1968, um 15 Uhr, im Hotel Kurhaus Rietbad

## Traktanden:

1. Abnahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1967/68.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahlen: a) der Verwaltung  
b) der Kontrollstelle.
5. Betrieb eines zusätzlichen Skiliftes.

Die Jahresrechnung, Bilanz und der Geschäftsbericht sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 20. Dezember 1968 zuhanden der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft im Kurhaus Rietbad zur Einsicht auf. Eintrittskarten für die Generalversammlung werden gegen Ausweis des Aktienbesitzes vor der Versammlung verabfolgt.

Rietbad, den 6. Dezember 1968

Der Verwaltungsrat



**INFORMATIONEN - INKASSI**

Im In- und Ausland  
zu vorteilhaften Bedingungen



Ueber 75 Jahre im Dienste von Industrie, Handel und Gewerbe.

20 Kreisbüros in der ganzen Schweiz.

Unterlagen erhalten Sie bei den Kreisbüros und beim Zentralsekretariat, Neugasse 16, 6300 Zug, Tel. (042) 21 22 92.

**Express-Barkredite**

Fr. 500.- bis Fr. 10.000.-

- Wir gewähren alle 3 Minuten einen Kredit
- Mit schriftlicher Diskretionsgarantie
- Keine Bürgen: Ihre Unterschrift genügt



**Bank Prokredit**  
3000 Bern 7, Marktgasse 50  
Tel. 031/22 55 02  
1701 Fribourg, rue Banque 1  
Tel. 037/2 64 31

NEU Express-Bedienung

Name \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
Ort \_\_\_\_\_

**Reisende Kaufleute kennen uns!**

**Hotel Continental Luzern**  
Morgartenstrasse 4, Tel. (041) 2 15 68  
baim Bahnhof, 70 Betten,  
Parkplätze vorhanden  
Ideal für Kongresse und Tagungen,  
Geschäftsrapporte, Verbands- und  
Vereinsitzungen, zum Business-Lunch

**Bern**  
Hotel Restaurant  
**savoy**  
Neugasse 26  
Das gepflegte und wohnliche Erst-  
klasshaus im Herzen der Stadt. Alle  
Zimmer mit WC, Dusche oder Bad,  
Telephon und Radio.  
Restaurant u. Burgunderstube im 1. St.  
Tel. (031) 22 44 05 Telex 32 445  
Inhaber R. Tanner

**OLTEN**  
  
**HOTEL ASTORIA**  
Hübelstrasse (062) 5 84 91  
V. von Blumenthal

**St. Moritz Hotel Bernina**  
renoviertes Kleinhotel mit  
neuem Speiseraum  
Telephon (082) 3 60 22

**eccc**  
elite congress center  
**Elite Congress Center**  
Tagungs- und Gesellschaftszentrum  
im Herzen der Stadt Zürich  
  
Bahnhofstrasse 41  
Telex: 52 781  
Telephon (051) 23 66 36  
**CARLTON ELITE HOTEL**

**Winterthur**  
**Hotel-Pizzeria**  
**«Goldener Adler»**  
das gediegene Kleinhotel der Alt-  
stadt.  
Spezialitäten: Chäschüechli  
Zimmer mit allem Komfort.  
Familie Landolt-Frischkecht  
Telephon (052) 22 20 71  
Steinberggasse 51

**Sonne Biglen**  
  
Grosse und kleine, neue Säle  
für Hochzeiten, Gesellschaften und  
Familienfeste  
Gute Küche • Grosser Parkplatz  
Familie E. Gerber Tel. (031) 68 61 45

**Zug**  
**Restaurant Gotthard am See**  
Speiseraum für alle  
Ansprüche  
Gute Küche  
Fischspezialitäten im  
Gotthardstübli, 1. Stock  
Fam. Jan Lüthy, Köchenchef  
Seestrasse 3  
Telephon (042) 4 09 04

**UNIVERSAL**

**Universal-Schneesleudern machen ganze Arbeit**  
Modelle mit Radantrieb (Steigungen bis 20%), für jede Schneequalität und -höhe, robust und betriebs-sicher. Ab Fr. 1795.-

**Neu!**  
Die Schweizer 6-PS-Mehrzweckmaschine (Schneepflug, Rasenmäher, Abfallsauger usw.)

Bitte senden an UNIVERSAL AG, 8942 Oberrieden  
Bitte senden Sie mir gratis Ihre Dokumentation über Schneeräumungsmaschinen, mit Angabe der nächsten Verkauf- und Servicestelle.

**BON** Name/Vorname \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_ Piz./Ort \_\_\_\_\_

**JACCAZ**

**FASS-BOY ROHBI**  
fahrbar, ermöglicht das Heben von Fässern ohne Kraftanstrengung  
Einmannbedienung  
Tragkraft 200 oder 300 kg  
dazu passend: ROHBI-Tropföffänger, automatisches Patent angemeldet

Fässer + Zubehör  
8105 Regensdorf, Althardstr. 257  
Tel. (051) 71 20 20

Wir sind ein bedeutendes, weltmarktorientiertes Industrieunternehmen an der Peripherie von Zürich und suchen für unsere Kasse einen fähigen, zuverlässigen

**Stellvertreter des Chefkassiers**

dem wir bei Bewährung nach Rücktritt des Chefs in zwei Jahren die Leitung dieses kleineren Teams übertragen können.

Diese ausgesprochen verantwortungsvolle Tätigkeit umfasst im Wesentlichen die Salärbuchhaltung der Angestellten, vielfältige administrative Aufgaben im Zusammenhang mit dem Finanz-, Personal- und Sozialwesen (AHV, SUVA, Pensionsversicherung usw.) sowie Auskunftserteilung und Auszahlungen am Schalter.

Sie sollten daher zwischen 30 und 40jährig sein, über eine fundierte kaufmännische Ausbildung und Praxis verfügen, gute Sprachkenntnisse und Sicherheit im Umgang mit Menschen haben.

Wenn Sie diesen Voraussetzungen entsprechen können, so würden wir uns freuen, mit Ihnen ins Gespräch zu kommen. Selbstverständlich könnten wir Sie gründlich und sorgfältig in diese wichtige Aufgabe einführen und bemühen uns auch um fortschrittliche Anstellungsbedingungen.

Ihre vollständig dokumentierte Offerte erreicht uns unter Chiffre 46515-42 an Publicitas AG., 8021 Zürich

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

**PH**

**Schätzen Sie Verantwortung und Selbständigkeit?**

Im Auftrag eines bekannten, in seiner Branche führenden Fabrikationsunternehmens im Raume Zürich suchen wir jüngeren

**Buchhaltungschef**

Sie sind direkt der Geschäftsleitung unterstellt und dieser für folgende Aufgaben verantwortlich:

- Leitung der Finanzbuchhaltung
- Selbständige Führung des Hauptbuches
- Einsatz und Ueberwachung der Hilfskräfte
- Bereitstellung von Informationen aus dem Rechnungswesen als Entscheidungsunterlagen

Nach Abschluss Ihrer kaufmännischen Grundausbildung sollten Sie sich eine gute Praxis im Rechnungswesen aufgebaut haben und absolut bilanzsicher sein. Ferner sollten Sie sich über grundlegende Kenntnisse der Datenverarbeitung ausweisen können.

Bitte richten Sie Ihre vollständige Offerte, die streng vertraulich behandelt wird, unter Kennziffer 4895 an

**Personalberatung für Industrie und Handel**

Dr. P. Grob  
Bahnhofstrasse 23, 8003 Fribourg, Tel. 031/22 55 41

**Hotels Rwanda AG., Zug**

**Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung**  
auf Montag, den 23. Dezember 1968, 15 Uhr, im Hotel Rössli, in Zug

Traktanden:

1. Orientierung des Präsidenten über das Projekt Kigali.
2. Beschlussfassung über weitere zu treffende Massnahmen.
3. Verschiedenes.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
R. Häfjiger

Die Inhaberaktiönäre haben sich durch Vorlegung der Aktien oder durch eine entsprechende Bankbestätigung, befristet bis Schluss der Generalversammlung, auszuweisen.

**S.A. des Remontées Mécaniques du Wildhorn**

Messieurs les actionnaires sont informés qu'ils recevront un abonnement gratuit de 12 cases sur présentation du coupon course gratuite N° 3 au guichet de la Télécabine, à Anzère.

Les coupons non présentés au 30 juin 1969 seront périmés.

Le conseil d'administration

**Gute Stempel und Schilder von**

WANGER-ULRICH AG  
8401 WINTERTHUR

**fischer**

Bandelisen

FISCHER & CO.  
5784 REINACH

**Kantonale Steuerverwaltung Bern**

Für die Vornahme von Buchprüfungen und die Veranlagung der Staats-, Gemeinde- und Wehrsteuern suchen wir für unsere Veranlagungsbehörden und weitere Abteilungen in Bern, Biel, Burgdorf und Thun

**Bücherexperten**

mit langjähriger Praxis in Handel, Gewerbe, Industrie oder Treuhandunternehmen, mit gründlichen Kenntnissen in Buchhaltung (eig. Buchhalterdiplom oder Vorprüfungsattest erwünscht, jedoch nicht Bedingung)

**Buchhalter oder Revisoren**  
(Hilfsexperten)

mit einigen Jahren Praxis in Buchhaltung, die bereit sind, sich nach gründlicher Vorbereitung (wird von uns gefördert) der Vorprüfung zum Buchhalter- oder Bücherexpertendiplom zu unterziehen, um alsdann den Posten eines Bücherexperten zu übernehmen

**Verwaltungsbeamte (-beamtinnen)**

mit abgeschlossener kaufmännischer oder Verwaltungslehre oder gleichwertiger Ausbildung.

Wir bieten interessante, abwechslungsreiche Arbeit, Kontakte mit der Privatwirtschaft und dem Publikum, ein gutes Betriebsklima, eine zeitgemässe Besoldung, die Fünftagewoche sowie (mindestens) drei Wochen Ferien.

Bewerber(innen) deutscher und französischer Muttersprache sind gebeten, ihre schriftliche Anmeldung – aus welcher ersichtlich sein soll, für welche Stelle sie sich interessieren – mit Ausweis über die bisherige Tätigkeit, Handschriftprobe und Foto bis am 20. Januar 1969 einzureichen und gleichzeitig anzugeben, in welcher Stadt sie arbeiten möchten.

Inspektorat der Kantonalen Steuerverwaltung, Moserstrasse 2, 3000 Bern 25.